GRATUIT

L'Écho du lac

Le mensuel qui vous informe à Lac-Beauport, Stoneham, Tewkesbury et Lac-Delage



ÉQUIPE AVENIR LAC-BEAUPORT

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2013

LA DÉMOCRATIE A PARLÉ

PAGES 2 à 4



ROBERT MILLER



LA TOQUE DU DENTISTE PAGE 7

Echo Responsable J'achète ici!

UNE NOUVELLE INITIATIVE QUI FERA «ÉCHO» PAGE 8



NOS RAMEURS HONORÉS PAGE 35

Coopérer pour créer l'avenir

Nouveau Centre de services de Stoneham
p. 5

Point de mire
p. 14

155, 76e Rue Est, Québec
Tél. : 418 626-1146

Desjardins
Caisse populaire
de Charlesbourg



André Dussault
courtier immobilier
849-0555
www.andredussault.com
ROYAL LEPAGE
Inter-Québec

BORD DU LAC BEAUPORT
CONSTRUCTIBLE
Terrain de 58 000 pc, 180 pieds de façade.

LAC-BEAUPORT
TERRAIN PLAT
Prêt à construire ! Terrain boisé de 20 000 pc, zoné résidentiel. 99 000 $

LAC-BEAUPORT
AUBAINE
Terrain de 20 000pc.
Test de sol disponible. 79 000$

ROBERT MILLER RÉÉLU MAIRE DE STONEHAM



PHILIPPE BRASSARD

Le vote a été très serré et divisé à Stoneham-et-Tewkesbury le 3 novembre, mais les citoyens ont réélu le maire sortant Robert Miller avec 38,2 % des voix. Gaétane St-Laurent arrive deuxième à 36,4 % (54 voix d'écart) et Julie Plamondon ferme la marche à 25,3 %. Le taux de participation a été excellent, alors que 52,7 % des électeurs ont exercé leur droit de vote par rapport à 43,4 % en 2009.

Du côté des conseillers, l'équipe de Robert Miller a perdu quelques plumes, mais demeure majoritaire, ayant fait élire quatre conseillers sur six. Les conseillers sortants Marie-Ève D'Ascola, Louis-Antoine Gagné et Edith Coulombe conservent leur poste, tandis que Louise Marcoux fait son entrée au conseil.

Il y aura toutefois une opposition puisque deux candidats d'Équipe Gaétane G. St-Laurent ont obtenu la confiance de la population : Paul Beaulieu et Claude Lebel, qui ont battu le conseiller sortant François Du Sablon et la candidate Suzanne Bissonnette.

Pour leur part, les candidats d'Équipe Julie Plamondon sont arrivés en troisième place dans tous les districts, récoltant environ le quart des suffrages.

Dans deux districts, les résultats ont été excessivement serrés : Louise Marcoux d'Équipe Miller a battu Patrick Murray par une seule voix (1091 contre 1090), tandis que Claude Lebel d'Équipe Gaétane G. St-Laurent a vaincu Suzanne Bissonnette par neuf voix. Présentement, les partis examinent la possibilité de demander un recomptage.

RÉACTION DU MAIRE

«Je suis très content parce que mon équipe est toujours majoritaire. On maintient le cap et on continue l'avancement de la municipalité », a déclaré Robert Miller après la confirmation de sa victoire, vers 2 heures du matin.

Pourquoi la lutte fut-elle si serrée selon lui? «Il y avait deux équipes qui ont présenté un programme identique, antidéveloppement, alors que nous, on a une vision futuriste, tournée vers la ville de demain. […] Ce que je retiens, c'est que les gens ont choisi l'avenir », analyse M. Miller.

Pour Gaétane St-Laurent et Julie Plamondon, qui cumulent ensemble 62 % des votes, le résultat des élections traduit un «mécontentement » des citoyens envers l'administration Miller. À leurs yeux, 62 % de la population a voté «contre » l'équipe sortante. Le principal intéressé ne le voit pas du même œil.

«Tant qu'à y être, je pourrais dire que [75 %] des personnes ont voté contre Julie Plamondon ou [64 %] contre Mme St-Laurent. […] Je ne prends pas ça comme un avertissement, mais plutôt comme un choix que les citoyens ont fait de garder l'Équipe Robert Miller en place, parce qu'en bout de ligne, ils sont satisfaits », affirme-t-il, soulignant que bien d'autres municipalités québécoises ont connu un vote serré. «C'est une victoire », insiste le maire.

Au cours des prochains jours, M. Miller prévoit rencontrer les deux conseillers d'Équipe Gaétane St-Laurent afin de leur tendre la main, croyant pouvoir travailler avec eux comme il l'avait fait avec Lisa Kennedy en 2009.

Outre le prochain budget, l'un des premiers dossiers auxquels il souhaite s'attaquer dans ce nouveau mandat est le maintien des services de la Caisse Desjardins à Stoneham.

L'implantation d'une succursale de la SAQ, la construction du nouveau garage municipal, la transformation de l'ancien garage en locaux communautaires, ainsi que l'accueil de nouveaux organismes ne sont que quelques exemples de dossiers dans sa mire pour les quatre prochaines années. « Il y a du pain sur la planche!», lance-t-il.



LA DÉMOCRATIE A PARLÉ

AVENIR LAC-BEAUPORT RAFLE TOUT

PAR CAROLE ROY

carole@lechodulac.ca

La démocratie a parlé, les citoyens de Lac-Beauport ont signifié massivement le 3 novembre qu'ils souhaitaient du changement. Si en 2009 le taux de participation aux élections était de 48,6 %, il est passé à 58 % en 2013. Ce bon de 10 % s'est traduit par la victoire d'Avenir Lac-Beauport.

Déjà vers 22 h, en ce dimanche 3 novembre à l'école Montagnac, on sentait la tendance au changement. Ce n'est toutefois que vers 1 h 15 au moment du dépouillement public que l'Équipe Avenir Lac-Beauport était confirmée dans son premier mandat au conseil municipal. Rencontrée au quartier général de son parti, la nouvelle mairesse Mme Louise Brunet, était fort émue de la confiance accordée à son équipe. Dans son allocution auprès de ses partisans, elle a tenu d'abord à souligner les efforts soutenus de Michel Beaulieu et son équipe lors de la présente campagne.



L'Équipe Avenir Lac-Beauport Marc Bertrand, Even Mc Hugh, François-Bernard Saillant, Louise Brunet, Sylvie Chartier, Andy Groskaufmanis et Guy Gilbert

« Merci aux citoyennes et citoyens de Lac-Beauport de nous avoir appuyés en si grand nombre. Le message d'aujourd'hui est clair, les gens veulent de la transparence à l'Hôtel de Ville et je peux vous assurer que mon équipe et moi allons tenir promesse », a lancé d'entrée de jeu la nouvelle mairesse. « Une nouvelle ère s'ouvre aujourd'hui à Lac-Beauport, une nouvelle façon de gouverner. La transparence sera notre marque de commerce », a-t-elle insisté la voix cassée par l'émotion. « Dès notre assermentation, nous tiendrons promesse et mettrons tout en œuvre pour voir l'état des finances de la municipalité et vous en informer. Nous allons également tout mettre en œuvre pour faire avancer le dossier de l'école dans l'intérêt de nos enfants et dans les délais prévus et nous nous assurerons que le développement de la municipalité se fasse en respect des citoyens. Nous ne voulons pas faire de Lac-Beauport une ville dans une ville, mais bien une municipalité à dimension humaine où la qualité de vie des citoyens doit primer d'abord et avant tout. » Chaque nouveau conseiller était ensuite invité à prendre la parole et leurs propos avaient ce dénominateur commun, la fierté d'une équipe. Le slogan de la campagne *Ensemble en toute confiance* sera leur leitmotiv tout au long du prochain mandat.

LES ENJEUX À COURT TERME

« Quand je suis arrivée ici il y a 10 ans, je voulais être dans la nature et avec les dernières années on voyait vraiment que ça se développait. Souvenons-nous en 2010 lors du moratoire de M. Labeaume que M. Beaulieu n'était pas tout a fait d'accord avec tout ça, on a d'ailleurs vu des projets s'ajouter. Actuellement, six sont en cours avec seulement quelques maisons. Il faut terminer ces projets avant d'en commencer de nouveaux », avance Mme Brunet qui explique que l'on peut aller chercher de l'argent (taxes) en ouvrant des secteurs éco-industriels comme dans le nord de Lac-Beauport à la limite de Stoneham. « Nous avons de très bons urbanistes dans nos candidats, et on voudrait réaménager le boulevard du Lac et créer de petits commerces où les gens pourraient se rendre à pied ou à vélo en toute sécurité. »

Dans le dossier école, Mme Brunet soutient qu'un seul terrain a été proposé à la Commission scolaire et que d'autres avenues sont encore possibles même si le terrain dans le secteur Silva est déjà notarié. « Il a été convenu avec la Commission scolaire de les rencontrer au lendemain des élections pour en discuter », affirme-t-elle. Un dossier chaud pour ne pas dire bouillant, que nous suivrons de près.

La première séance régulière du nouveau conseil municipal aura lieu le 18 novembre 19 h au Chalet des loisirs Desjardins.





LES ÉQUIPES DÉFAITES

LE 3 NOVEMBRE, UNE DATE DONT ILS SE SOUVIENDRONT

PAR CAROLE ROY ET PHILIPPE BRASSARD

carole@lechodulac.ca

Le 3 novembre, tous n'ont pas accueilli les résultats des votes avec le même enthousiasme tant à Lac-Beauport qu'à Stoneham. Donnons-leur la parole.



MICHEL BEAULIEU, MAIRE SORTANT DE LAC-BEAUPORT

«Je tiens d'abord à féliciter Mme Brunet et toute son équipe pour cette victoire sans équivoque. Évidemment, je respecte le choix citoyen. On avait demandé aux gens d'aller voter à plus de 50 % cette année et c'est ce qu'ils ont fait », a commenté M. Michel Beaulieu. «Merci à tous ceux qui nous ont soutenus. J'ai toujours dirigé cette municipalité avec fierté. En campagne électorale, nous avons fait un bon boulot sur le terrain; nous avions estimé nos votes à plus ou moins 1400 et c'est-ce qu'on a eu précisément. En 2009 c'était suffisant pour gagner mais pas en 2013. »

La plaque tournante de cette campagne est sans contredit le début des travaux dans le projet Silva avec le déboisement que plusieurs ont décrié. «On ne peut avoir d'école primaire sans route et on ne peut avoir de route sans couper des arbres; la coupe était obligatoire si on voulait rendre la route accessible pour juillet 2014», maintient M. Beaulieu.

Parmi ses plus grandes fiertés, mentionnons l'énergie de trois ans de travail pour arriver à une zone institutionnelle qui permet l'arrivée d'une nouvelle école primaire; le chalet des loisirs Desjardins se classe aussi en rang de tête. L'acquisition du centre de Plein air le Saisonnier et des Sentiers du Moulin, deux bijoux qui seront une richesse pour Lac-Beauport au fil des ans.

Aujourd'hui, Michel Beaulieu entend bien relancer son entreprise, Platine Communication, délaissée en raison de l'agenda bien rempli avec son rôle de maire et de préfet de la MRC de La Jacques-Cartier. Cette nouvelle vie lui permettra de consacrer plus de temps à sa famille qu'il avait négligée au cours des quatre dernières années.



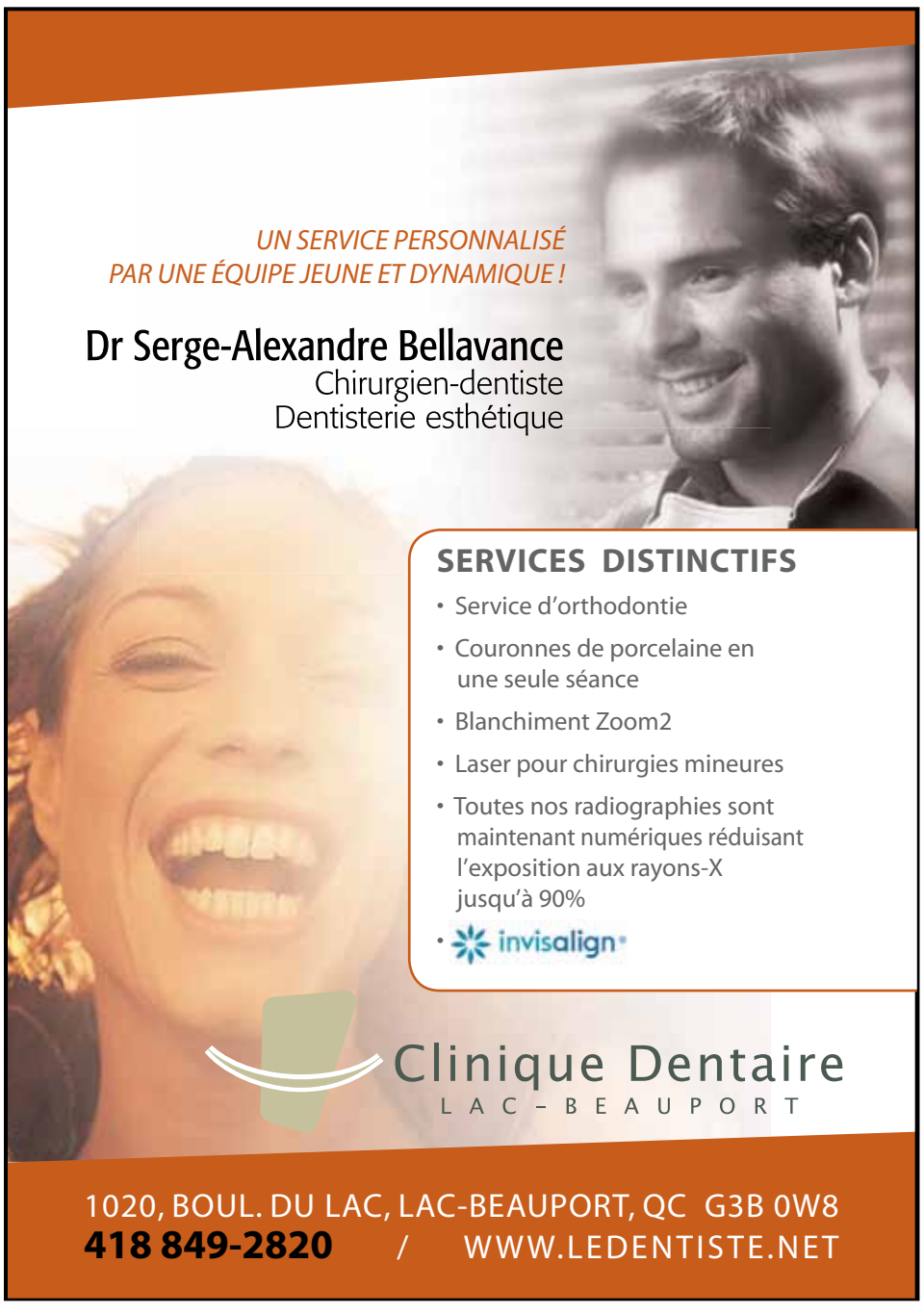
STONEHAM GAÉTANE ST-LAURENT

Après avoir perdu par 75 votes face à Robert Miller en 2009, Gaétane St-Laurent a vu la mairie lui échapper à nouveau par seulement 54 votes. «Je prends cette défaite comme une personne très fière d'elle-même», affirme-t-elle. «On a donné le meilleur de nous-mêmes. Je suis fière des résultats, car on a deux candidats élus», soutient l'ex-mairesse. Ces résultats traduisent «un mécontentement généralisé» des citoyens envers l'équipe Miller, lance celle qui se dit maintenant «inquiète» pour l'avenir de Stoneham. «Avec l'administration actuelle, ce ne sera plus jamais le Stoneham qu'on a connu. Je comprends qu'il faut avancer, mais de là à changer le paysage, à déboiser, à construire, à développer à une vitesse extraordinaire, je trouve ça désolant et c'est ce que les gens nous disaient pendant la campagne.» Par ailleurs, Mme St-Laurent avoue songer à «prendre une pause» de son implication dans la municipalité en raison de commentaires «mesquins» qu'elle a reçus pendant la campagne.



JULIE PLAMONDON

Malgré sa troisième place, la candidate à la mairie Julie Plamondon est satisfaite de la campagne de son équipe. «Je me doutais que ce serait un résultat partagé. J'aurais préféré qu'on soit en avant, mais je crois qu'on a fait un bon travail», affirme-t-elle. «J'étais la seule candidate à n'avoir jamais occupé le poste de maire. Une personne sur quatre a voté pour nous. Je vis bien avec ça», dit-elle, sereine dans la défaite. «C'est la démocratie qui a parlé. Je félicite Robert», ajoute Julie Plamondon, reconnaissant que sa notoriété n'était pas aussi élevée que ses deux adversaires. Après quatre ans comme conseillère, sa plus grande déception sera de ne plus servir ses concitoyens. «J'ai toujours voulu m'impliquer. Je ne l'ai jamais fait pour le salaire. Je l'ai toujours fait pour servir de mon mieux», a-t-elle dit, disant espérer que le nouveau conseil se montrera plus ouvert aux doléances des citoyens. Chose certaine, la jeune femme promet de rester impliquée dans sa communauté.





LE JOURNAL *L'ÉCHO DU LAC*
EST PUBLIÉ ET ÉDITÉ PAR LES ÉDITIONS PRIME INC.
940, boulevard du Lac, Québec (Québec) G2M 0C9

PUBLICITÉ : BRIGITTE LANDRY 418-580-2744
INFORMATION : CAROLE ROY 418 580-0537

ÉDITEUR : Alain Têtu
DIRECTRICE GÉNÉRALE : Myriam Guay
DIRECTRICE DE L'INFORMATION : Carole Roy
DIRECTEUR PRODUCTION ET CRÉATION : Éric Monette

COORDONATRICE AUX OPÉRATIONS ET REPRÉSENTANTE JUNIOR AUX VENTES Julie Boissinot
JOURNALISTES : Carole Roy, Philippe Brassard, Malory Lepage

COLLABORATEURS : Francis Audet, Joël Beaulieu, Danielle Gauthier De Varennes, Christine Michaud, Jocelyne Vien, Nadia Vallée, Lucie Ricard, Clinique de physiothérapie pédiatrique

PRODUCTION GRAPHIQUE : Éric Monette
IMPRESSION : Transcontinental
TIRAGE : 10 300 exemplaires
DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèque nationale du Québec

*Veuillez noter que pour être publiée, l'opinion du lecteur doit être signée.



Le nouveau Centre de services de Stoneham, *J'en profite*

Mieux situé et plus moderne !

Dès le mois de décembre 2013,
le **Centre de services de Stoneham**
sera relocalisé au **2, avenue Tewkesbury**,
sur une artère plus facile d'accès.

En plus de profiter de locaux modernes, fonctionnels et mieux situés, vous aurez accès à des services adaptés à votre réalité, dans un environnement hautement technologique, propice aux rencontres et conforme aux besoins d'aujourd'hui.

Déménagement
Décembre 2013



De nouvelles heures adaptées à vos réalités

Mardi	**10 h à 18 h**
Mercredi	**10 h à 18 h**
Jeudi	**10 h à 19 h**
Vendredi	**10 h à 18 h**

MON ENTREPRISE COOPÉRATIVE *J'en profite*

Desjardins
Caisse populaire de Charlesbourg

418 626.1146 | www.desjardins.com/caisse-charlesbourg

UNE PREMIÈRE RÉUSSIE!

RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI DE LA JACQUES-CARTIER

PAR CAROLE ROY
carole@lechodulac.ca



Marc Giroux du CLD de La Jacques-Cartier était sur place pour parler des services offerts aux entreprises.

Pour son premier Rendez-vous de l'emploi automnal, le CLD de La Jacques-Cartier en collaboration avec plusieurs entreprises du territoire, a proposé aux chercheurs d'emplois plus de 700 postes, de quoi combler l'employé saisonnier. Satisfaction de la part des organisateurs!

Près de 250 personnes ont en effet répondu à l'invitation du CLD de La Jacques-Cartier lors de ce premier rendez-vous automnal tenu le 2 novembre à l'hôtel Four Points By Sheraton. Des emplois à temps plein ou à temps partiel à l'extérieur ou à l'intérieur qui conviennent autant aux étudiants qu'aux jeunes retraités étaient offerts. Parmi les employeurs présents, notons le centre de ski Le Relais, la Station touristique Stoneham, le Village Vacances Valcartier, le Sushi Taxi de Stoneham, L'Industrielle Alliance, Avon Canada, Tupperware, Soylution.



Bien des liens se sont créés autour de la table de Carrefour jeunesse-emploi. Il faut dire que l'accueil y était fort sympathique.

CANDIDATURES EN OR

En faisant notre tournée des entreprises représentées, des commentaires des plus positifs furent recueillis comme chez Soylution où l'on affirmait avoir reçu d'excellentes candidatures, des gens que l'on comptait bien rappeler en entrevue rapidement. Chez Sushi Taxi on souhaitait trouver des perles rares et pas impossible que l'on ait trouvé. Selon la propriétaire, pour avoir de bons employés, c'est l'employeur qui se doit d'être la perle rare. Si l'on en croit la clientèle sans cesse croissante de l'entreprise, c'est chose faite, l'entreprise de Stoneham sait y faire!

De son côté le Carrefour Jeunesse-Emploi Charlesbourg Chauveau, n'était pas là pour proposer de l'emploi, mais bien pour faire des liens avec les jeunes et les éventuels employeurs. Présent dans de nombreuses foires de l'emploi, le Carrefour apprécie particulièrement la proximité que procurent de tels évènements. Les jeunes y trouvent de nombreuses réponses à leurs questions.



Jovette Comeau se souvient de sa timidité quand il y a 20 ans elle joignait Avon Canada. Aujourd'hui, elle soutient les représentantes avec un très bel enthousiasme.

Des entreprises bien campées dans notre paysage depuis bon nombre d'années, comme Tupperware et Avon Canada y avaient aussi une belle visibilité. Pour Mme Jovette Comeau d'Avon, c'était là l'occasion parfaite pour recruter de nouvelles représentantes. Peut-on vivre de la vente des produits Avon ? « D'abord, il faut mentionner que la personne qui choisit de joindre nos rangs le fait pour différentes raisons. Il peut s'agir d'un revenu d'appoint ou alors d'un revenu annuel. Si on y met un peu de temps, on peut très bien en vivre », a fait remarquer la Lac-Beauportoise avec un enthousiasme contagieux.

Les Rendez-vous de l'emploi de La Jacques-Cartier sont organisés par le CLD de La Jacques-Cartier avec la précieuse collaboration d'Emploi-Québec de la région de la Capitale-Nationale et de la SADC de Portneuf.

PÉRIODE DE CANDIDATURE REPORTÉE AU 30 NOVEMBRE

LES BOURSES DE LA FONDATION JEUNESSE LAC-BEAUPORT

PAR CAROLE ROY
carole@lechodulac.ca

Bonne nouvelle ! Les jeunes Lac-Beauportois qui croyaient avoir loupé la date de dépôt des mises en candidature aux bourses de La Fondation jeunesse Lac-Beauport ont jusqu'au 30 novembre pour le faire.

La Fondation jeunesse Lac-Beauport réitère son invitation auprès des jeunes de la municipalité qui poursuivent un cheminement académique et qui désirent atteindre les plus hauts niveaux dans les domaines académique, culturel, artistique et sportif à déposer leur candidature pour obtenir une bourse pour l'année 2013.



Les candidats ont maintenant **jusqu'au 30 novembre 2013** pour présenter leur candidature, à l'attention de la *Fondation Jeunesse Lac-Beauport*.

Pour ce faire, ils doivent remplir le formulaire de candidature disponible sur le site Internet de la Municipalité au www.lac-beauport.ca. Des copies imprimées peuvent aussi être fournies sur demande par téléphone, au 418 849-7141 poste 244 ou sur place, à la mairie, au 65, chemin du Tour-du-Lac ou au Service des loisirs, au 50, chemin du Village.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

Le candidat doit obligatoirement respecter les conditions suivantes :

- Être un étudiant à temps plein (moins de 25 ans) :
- Être inscrit dans une institution d'enseignement reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- Performer dans le milieu artistique, académique, culturel ou sportif.
- Être résident de Lac-Beauport :
- L'aide de la Fondation jeunesse Lac-Beauport s'adresse aux étudiants dont le lieu de résidence est à Lac-Beauport depuis au moins un an.

DOCUMENTS OBLIGATOIRES

Tout candidat désirant une aide financière de la Fondation doit fournir les documents suivants :

- Une preuve de résidence à Lac-Beauport et une preuve d'âge ;
- Une preuve du statut d'étudiant (liste des cours suivis, photocopie de la carte étudiante ou attestation de l'établissement d'enseignement) de l'année en cours.
- Le relevé de notes de la dernière année d'études complétée ou le bulletin le plus récent.

Même si les montants accordés ne sont pas astronomiques, la bourse est là pour dire au jeune que sa communauté est fière de lui, qu'il a la reconnaissance du milieu. Quel bel incitatif pour poursuivre ses objectifs ! La Fondation Jeunesse Lac-Beauport communiquera avec les jeunes récipiendaires pour les inviter à une activité officielle de remise de bourses qui se tiendra début février 2014. Pour obtenir plus d'information, composez le 418 849 7141 poste 244

JEUNE PERSONNALITÉ

IL OUVRE UNE DEUXIÈME CLINIQUE DENTAIRE ET PARTICIPE À L'ÉMISSION ÇA VA CHAUFFER !

M. BELLAVANCE SE « NOURRIT » DE DÉFIS !

PAR MALORY LEPAGE

malorylepage@live.ca

Avant tout connu pour sa profession de chirurgien-dentiste à Lac-Beauport, Serge-Alexandre Bellavance a montré une nouvelle facette de sa vie lors de son passage à la téléréalité culinaire *Ça va chauffer!*, le mois dernier. Le propriétaire de la Clinique dentaire Lac-Beauport et sa coéquipière Geneviève Gagnon se sont taillé une place à la seconde étape. Mentionnons que le duo cumula 79,5 points, soit la deuxième plus haute note décernée à l'émission. Ne troquant pas ses instruments de travail contre des ustensiles de cuisine pour autant, M. Bellavance ouvrira une nouvelle clinique le 18 novembre prochain, à Sainte-Brigitte-de-Laval.



COURTOISIE

C'est le 18 novembre prochain que Serge-Alexandre Bellavance ouvrira la clinique dentaire à Sainte-Brigitte.

Se décrivant comme un épicurien, il se plait depuis longtemps à cuisiner pour le plaisir et la détente que cela lui apporte. C'est lors de soupers entre amis que lui et sa voisine Geneviève Gagnon se sont découvert des affinités culinaires. Après un certain temps, leur passion commune a fait germer l'idée de soumettre leur candidature à la téléréalité. « Tout a commencé avec un "T'es pas *game*!" pour finalement se retrouver inscrits à la compétition », raconte-t-il. La suite des évènements a déboulé rapidement. Dans la semaine suivante, ils ont été convoqués pour l'entrevue et ont subséquemment reçu la confirmation qu'ils étaient retenus pour cette troisième saison. Quels atouts sont requis pour participer à l'émission? « Une grande gueule ! » lance-t-il en riant. Avant même les habiletés derrière les fourneaux, il explique qu'une personnalité colorée est un critère primordial à la sélection.

Mme Gagnon étant médecin, les deux équipiers sont habitués à travailler sous pression. Ce fut un avantage pour le duo, qui s'est adapté aisément aux délais imposés dans les cuisines de *Ça va chauffer!* La présence de caméras et l'influence des membres de la production sur place vinrent cependant ajouter un stress supplémentaire. « Quand ils sentent que tu t'en viens trop à l'aise, ils tentent de te déstabiliser », explique-t-il. Cela n'a toutefois pas empêché les deux amis de remporter haut la main la première manche.

Dans le cas où son équipe gagnerait la finale, M. Bellavance n'a pas l'intention de se lancer dans le monde de la cuisine pour autant. « Je le fais pour me changer les idées, pour le plaisir », explique-t-il. Père de famille et passionné par sa profession, il possède un agenda bien chargé. L'entrepreneur ouvre d'ailleurs la Clinique dentaire Sainte-Brigitte sous peu, tel que mentionné précédemment. C'est une occasion pour lui de couvrir un territoire plus vaste, tout en ayant la possibilité de s'associer éventuellement avec un autre dentiste. Cela lui permettrait donc, entre autres, d'avoir une plus grande liberté dans son horaire.

M. Bellavance assiste régulièrement à des formations dans son domaine, pour se tenir à jour et répondre aux besoins de sa clientèle de façon optimale. Il suit également des cours de cuisine lors de voyages à l'étranger, afin d'apprendre de nouvelles techniques. C'est ainsi qu'il se garde hors de sa zone de confort, tout en développant continuellement ses passions.



BOUCHERIE
Vic Verret
& FILS
À votre service depuis 1964
et nous sommes heureux de continuer à vous servir



Que vous soyez TRADITIONNEL ou ÉPICURIEN, dégustez votre fondue parmi nos 14 choix de viande

Boeuf | Boeuf Wagyu | Poulet | Porc | Oie | Wapiti | Cerf | Sanglier
Agneau | Canard | Kangourou | Caribou | Autruche | Cheval

Délicieux BOUILLON MAISON concocté sur place!

6 choix de sauces maison
Cognac | Fines herbes | Diable
Poivre | Cari | Chili-Ketchup



Cubes à tourtière coupés à la main ou à la « méthode du Lac-St-Jean ».

Choix de viande sur commande ou demandez sur place!

Réservez dès maintenant votre dinde de grain fraîche

Boeuf | Poulet | Porc | veau | Wapiti
Cerf | Bison | Sanglier | Autruche

418 849-4481
20659, boul. Henri-Bourassa (Qc)
www.bouchereviicverret.com

BOUCHERIE Vic Verret & FILS
Tout près de chez vous!

UNE NOUVELLE INITIATIVE
DE *L'ÉCHO DU LAC*

PROMOUVOIR L'ACHAT LOCAL

PAR CAROLE ROY
carole@lechodecaprouge.ca

Pour maintenir la santé économique de nos commerces de proximité, L'Écho du Lac s'engage à promouvoir l'achat local en donnant chaque mois une visibilité claire aux entreprises de chez nous. Moi j'achète local, et vous?

Le Québec se décline en milliers de villes et villages qui ont chacun, chacune un boulanger, un boucher, des boutiques, etc. De grandes chaines s'établissent désormais en zones commerciales au carrefour de ces agglomérations et proposent souvent des articles comparables à ceux offerts par nos commerces de proximités. Ayons pour premier réflexe d'acheter local et pour ce faire une réflexion s'impose.

NE CHERCHEZ PAS AILLEURS

La ville s'étend et de nouveaux lotissements apparaissent. Boutiques et bistros habillent ces nouveaux quartiers et bientôt des artères commerciales jalonnent ces nouvelles rues ou, sans trop de déplacement, les citadins font l'ensemble de leurs courses tout près de leurs résidences. Cette façon de faire repose sur un équilibre très fragile. Le commerçant existe, car il répond à un besoin et le client encourage le marchand en utilisant ses services sur une base régulière.

La frontière entre une communauté vivante et une banlieue-dortoir est mince. Qu'arrive-t-il à ces microcosmes fragiles lorsqu'un méga centre s'installe à proximité? Le détaillant de quartier se trouve privé d'une partie de ses revenus et, ainsi fragilisé, il n'a plus la même audace en affaires et risque de devenir moins "intéressant" pour un public de plus en plus curieux et mieux renseigné que jamais. Ce cercle vicieux met en jeu sa survie et risque d'enlever à cette population, un service pourtant fort pertinent. La question à se poser quand vient le temps d'acheter: puis-je trouver chez nous ce dont j'ai besoin? Dans l'affirmative, j'achète local.



« La question à se poser quand vient le temps d'acheter: puis-je trouver chez nous ce dont j'ai besoin? Dans l'affirmative, j'achète local. »

TRICOTÉS SERRÉS

D'anciens bistros transformés en condos, des boutiques aux vitrines placardées, des cordonneries introuvables, des boucheries vacantes. Voilà ce qui se dessine si nous ne reconnaissons pas la valeur et la beauté de nos commerces de proximité. En fait, j'ai fait exprès de garder les vraies raisons pour la fin. N'est-il pas essentiel de connaitre par leurs prénoms ceux et celles qui nous nourrissent, nous habillent, nous soignent, nous conseillent en matière de santé, de finances? L'interaction entre les gens se transforme souvent en amitié ou en connivence et mène directement à une meilleure vie d'être humain.

Les précédents mots ont certes une saveur éditoriale, mais n'est-ce pas le mandat de votre journal local que de mettre en lumière ses citoyens et commerçants? Nos entreprises d'ici sont notre fierté locale. Pensons à nos services de santé, à nos boulangeries et pâtisseries, nos boucheries, nos services de traiteur, nos boutiques-cadeaux, à nos restos et bistros… L'achat local, tel doit être notre premier réflexe et notre leitmotiv en tant que consommateurs pour maintenir nos entreprises et commerces en santé. Appuyons les nôtres, encourageons leur développement! C'est ce que nous prioriserons à l'Écho tout en proposant des services complémentaires, parfois hors de notre territoire, mais majoritairement offerts par des entrepreneurs résidant dans notre secteur. NOTRE engagement, NOTRE initiative, DONNER chaque mois une demi-page pour promouvoir nos annonceurs locaux. En page 16, MOI j'achète local, et vous?



18 175 $ AU PROFIT DU PROGRAMME TOURNESOL

SUCCULENT LE COMBAT DES CHEFS

PAR CAROLE ROY
carole@lechodulac.ca

Le 22 octobre dernier, le Mont Tourbillon était l'hôte de la deuxième édition du *Combat des chefs*, soirée-bénéfice organisée par Le Saisonnier au profit du Programme Tournesol. Chapeau aux organisateurs!

Véritable succès que cette deuxième édition du *Combat des chefs* couru cette année par près de 150 personnes. Le souper-bénéfice a permis à quatre grands chefs de s'affronter dans une joute culinaire amicale. Le but ultime, plaire aux convives qui dégustaient à l'aveuglette chacune des quatre bouchées créatives proposées et qui devaient ensuite voter pour leurs coups de cœur. Pour accompagner les divines mises en bouche, des vins sélectionnés judicieusement par le sommelier Jean-François Boucher.



Tenant fièrement le chèque de 18 175 $, MM. Normand Laroche, Daniel Bilodeau, Christian Lemelin, Maxime Lebrun, David Forbes et Pierre Langevin



En coulisses, nous les avons vus courir tous les bénévoles pour faire de la soirée une réussite.



D'heureux convives, MM Michel Beaulieu, Normand Laroche, Alain Têtu et Lincoln Anderson.

LA NOTE "A" PARTOUT

Succès dans l'assiette, succès de participation, succès dans les rencontres. Satisfaction des organisateurs et du président d'honneur, géniale participation des bénévoles tant au service qu'à l'accueil, collaboration de nombreux et généreux commanditaires… Ouf! une énumération sans verbe qui résume pourtant parfaitement la soirée.

Avant de dévoiler le nom du gagnant du combat, M. Pierre Langevin, directeur général du Saisonnier, à tenu à remercier les chefs pour leur grande générosité, le président d'honneur, M. Normand Laroche, les convives et tous les collaborateurs à l'évènement. «Tous les profits de la soirée sont remis au Programme Tournesol du Centre de plein air le Saisonnier qui permet d'accueillir chaque année des enfants défavorisés ou vivant avec un léger handicap, en camp de vacances. Avec toutes les activités-bénéfice et nos partenaires, nous croyons être en mesure d'accueillir gratuitement près de 200 enfants l'été prochain. Leurs sourires, que nous recevons en plein cœur, sont nos plus beaux salaires», a-t-il fait valoir.

ROULEMENT DE TAMBOUR...

Et le grand gagnant de l'édition 2013 du Combat des chefs est… Christian Lemelin, chef et copropriétaire des restos Pur Sang, SSS et Toast. Il a su ravir nos papilles avec le sablé au citron, l'huitre au jus de viande, le cornet de tartare de cerf et la salade de pieuvre grillée. Mille fois merci aux trois autres chefs: Maxime Lebrun, Archibald; David Forbes Les Labours, hôtel La Ferme et Daniel Bilodeau de la Maison Rondeau.

Enfin un merci spécial au maitre de cérémonie Jean-Marc Pageau qui a clos la soirée donnant rendez-vous à tous l'an prochain pour la troisième édition du *Combat des chefs*.



SUR LE CHEMIN DE LA ROUTE...

LE PAYSAGE LAC-BEAUPORTOIS

PAR CAROLE ROY
carole@lechodulac.ca

Dire que la circulation sur la portion sud du chemin Tour-du-Lac était quelque peu difficile au cours des dernières semaines est un euphémisme. Heureusement, les travaux de réfection tirent à leurs fins. Rouler à vitesse petit V nous aura tout de même permis de faire quelques observations qui à leurs tours ont suscité quelques questions. Pourquoi tous ces travaux, qu'advient-il du Manoir St-Castin?

En entrevue téléphonique, avant les élections, le maire sortant Michel Beaulieu s'est fait rassurant, «les travaux seront terminés d'ici une à deux semaines.» Si la patience des automobilistes et des résidents du secteur sud du chemin Tour-du-Lac a été mise à rude épreuve, il faut avouer que cette portion de route avait grand besoin d'amour et de bon soins. Enfin, il sera agréable de marcher et courir sur les nouveaux trottoirs exempts de marches, le pavage sera également refait, au plus grand plaisir des cyclistes et automobilistes. «Les trottoirs pourront être entièrement déneigés l'hiver, un plus pour la sécurité de nos citoyens», a fait valoir M. Beaulieu qui nous a aussi confié qu'il n'est vraiment pas loin le jour où nous aurons une réelle piste cyclable que l'on souhaite voir s'étendre de Duchesnay jusqu'à Sainte-Brigitte-de-Laval.



L'enseigne du Manoir St-Castin n'est plus, mais n'ayez crainte, l'offre d'hébergement demeure. Décembre serait annonciateur de bonnes nouvelles.

LE MANOIR ST-CASTIN

Bien que l'on savait que le Manoir St-Castin fermerait à compter du 15 octobre, petit pincement au cœur il y eut de constater que l'affiche de l'hôtel avait disparu. Qu'advient-il du dernier hôtel de Lac-Beauport? Toujours à quelques jours des élections, nous apprenions qu'un important groupe d'investisseurs reconnus souhaitait reprendre le site en main et en faire un attrait pour la région. On parle toujours d'un projet de condos-hôtels. Voilà pour le récréotouristique!



Coup de chapeau à l'équipe des travaux publics pour la réalisation des trottoirs et murs de soutien sur le chemin Tour-du-Lac. N'oublions pas qu'il fallait composer avec la sinuosité du terrain. Elle se fait belle notre municipalité.

LE QUATRE TEMPS CONDOMINIUMS

À quelques centaines de mètres de là, cette fois sur le site de l'ancien Château du Lac, une immense affiche fait la promotion d'un nouveau complexe de condominiums, *Le Quatre Temps*. En consultant le site du projet à lequatre-temps.com, on y apprend que 26 unités seront disponibles et que les résidents auront un accès privé au lac.

Visiblement, beaucoup de changements à venir autour du lac.







CCAP CABLE COM

TÉLÉVISION TÉLÉPHONIE INTERNET

Choisir la CCAP

c'est avoir tous ses services au même endroit!

NOUVEAU! téléphonie mobile

La CCAP propose maintenant à ses membres un comptoir où se procurer un appareil de téléphonie mobile à même ses bureaux!

Passez nous voir à la CCAP pour connaître toutes les offres!

Distributeur autorisé des produits de VIDÉOTRON MOBILE LE RÉSEAU 4G

Krystal Guay, Québec (NDL)

Crédit photo: France Bouchard francebphotos.com

PROMOTION 3 SERVICES

TÉLÉVISION
+TÉLÉPHONIE
+INTERNET

à partir de

74,95 $

Pour plus de détails : www.ccapcable.com

@ ccap câble
@ icitele.ca

418.849.7125

www.ccapcable.com

20 860, boul. Henri-Bourassa

ICI TÉLÉ.CA
la télé des gens d'ici



LES ÉCHOS DE L'ÉCHO

CAROLE ROY
carole@lechodulac.ca



LOUIS-ANTOINE GAGNÉ

BIENVENUE PETITE CHARLOTTE

Si notre journaliste Louis-Antoine Gagné se fait plutôt discret en cette édition de novembre, c'est que sa conjointe a donné naissance à une merveilleuse et adorable princesse. En effet, petite Charlotte est née le 24 octobre dernier et elle fait la joie de toute la maisonnée. De qui sera-t-elle la poupée? De ses deux frères ou de sa sœur? Toutes nos félicitations aux heureux parents et bravo de faire ainsi grimper le taux de natalité!

GAROCHE TA SACOCHE

Lauréates du Festival international de la chanson de Granby 2013, les complices qui forment le duo *Garoche ta Sacoche* seront en spectacle prochainement à la Grange du Presbytère de Stoneham. Plume déjantée donnant des textes frôlant l'absurde, mots d'humour, deux guitares, harmonies vocales et folk insolite, voilà ce qui qualifie le style de Sonia Brochet et Cynthia Veilleux. Non, elles ne se prennent pas au sérieux et c'est là tout leur charme. Une présentation de Cantons Culture en collaboration avec la Municipalité de Stoneham, le spectacle *Garoche ta Sacoche* aura lieu le samedi 16 novembre 20h. Billets en vente au cout de 20$ au presbytère de Stoneham et à la porte le soir du spectacle.



COURTOISIE



COURTOISIE

Maxim Poulin



COURTOISIE

Laurie Blouin

DES BOURSES POUR NOS ATHLÈTES

C'est à Montréal le 23 octobre dernier lors de la 14e édition du Programme de bourses Saputo au sein de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec que l'on dévoilait le nom des 41 étudiants-athlètes qui se partageraient un montant total de 134 000$ en bourses. Parmi eux, quatre des nôtres. Félicitations aux Lac-Beauportois Maxim et Pierre-Luc Poulin pour leur bourse de 4000$. De Stoneham, Laurie Blouin recevait elle aussi une aide de 4000$, alors que 2000$ étaient versés à Marie Levasseur.



CHIC ET RUSTIQUE LAC-BEAUPORT

Le jeudi 24 octobre, au Centre de ski le Relais, le RGATLB procédait au lancement officiel du magazine Chic et Rustique Lac-Beauport. Cette parution annuelle se veut un outil de référence pour faire découvrir notre municipalité chez nous et extra muros. L'évènement sous forme de 5 à 7 aura réuni 54 personnes dont le maire sortant Michel Beaulieu et le député provincial Gérard Deltell.



EN DIRECT DE STONEHAM….LE BLOGUE À LUCIE

LA SAGA DU COSTUME D'HALLOWEEN

PAR LUCIE RICARD

ricarreau@ccapcable.com Blogue : http://deuxpoidsdeuxmesures.wordpress.com/

Dans mon esprit à moi, une bonne mère fait, de ses dix doigts, des costumes d'Halloween remarquables. Je me suis donc lancée à corps perdu dans le projet. J'ai demandé à fiston quel costume lui plairait et ses premiers choix allant de Iron Man à la lanterne verte en passant par l'homme de pierre des 4 fantastiques, j'ai eu la bonne idée de l'orienter vers quelque chose que je croyais pas mal pus simple à réaliser : un costume de M.Patate. «Avec des yeux, des oreilles, un nez et une bouche qu'on pourrait coller avec du velcro pour pouvoir les changer de place, comme pour le vrai M. Patate!»



C'est à ce moment-là que j'aurais dû me rendre compte que j'étais pas mal plus excitée que mon fils à l'idée de ce projet… Le temps de dire «tissu» j'étais dans La Mecque des textiles en train de choisir du beau polar couleur tubercule ainsi que du blanc pour les yeux et les dents, du noir pour le chapeau, les pupilles et les lunettes, du rose pour le nez, les oreilles et la langue, du rouge pour les lèvres et des mètres de belle bourrure à coussin, toute gonflée et très légère. Total, en incluant le velcro, les boutons, les élastiques et les bobines de fil des couleurs exactes des tissus : 127 $! Bon… c'est un peu plus cher que ce que j'avais prévu, mais est-ce qu'on peut mettre un prix sur un costume fabriqué entièrement par maman? Je reviens donc à la maison et après avoir taillé les morceaux du corps en forme de pomme de terre, j'installe ma belle machine à coudre qui n'a pratiquement jamais été utilisée et je prépare à relier, en moins de deux, la bourrure au tissu puis faire une belle bordure. Bien sûr, à cause de la bourrure, c'est bien trop épais pour ma pauvre machine! Qu'à cela ne tienne, je le ferai à l'ancienne. À la main. De mes dix doigts. Le costume n'en aura que plus de valeur maternelle. J'ai tout cousu à la main. D'abord la bourrure, cousue au polar. Ensuite la bordure en ourlet pour y passer l'élastique, puis les velcros pour relier le devant au dos sur les côtés, puis les points pour donner une allure de patate. Après une heure, j'avais deux doigts en sang à force de pousser pour essayer de passer à travers le velcro, le tissu et la bourrure. Après 10 heures, j'avais déjà sacré plus souvent que ma propre mère dans toute sa vie. Après 30 heures et 4 précieuses soirées plus un demi-dimanche, il me restait encore les yeux, les oreilles et la bouche à faire et le tout en double puisque j'avais prévu une trappe, aux fesses, pour les pièces de rechange! Ouf ! Après 47 heures de patient dévouement maternel, j'avais enfin terminé, j'avais les tunnels carpiens complètement bloqués, un centimètre de corne sur le bout de tous mes doigts et un costume magnifique avec lequel mon fils a fait fureur. Cette année, j'ai encore décidé de me servir de mes dix doigts pour son costume d'Halloween : en ligne, du bout de ma table de cuisine, en sirotant un mojito, j'ai cliqué sur « Superman «, sur «ajouter au panier «, j'ai pitonné mon numéro de Visa et j'ai cliqué sur « total 45 $ « puis sur «confirmer «. Deux jours plus tard, le costume m'attendait sur le seuil de la porte. J'avais enfin compris!



«Le temps de dire «tissu» j'étais dans La Mecque des textiles en train de choisir du beau polar couleur tubercule ainsi que du blanc pour les yeux et les dents, du noir pour le chapeau, les pupilles et les lunettes, du rose pour le nez, les oreilles et la langue, du rouge pour les lèvres et des mètres de belle bourrure à coussin, toute gonflée et très légère.»

Du 1er au 31 décembre, c'est
Noël chez
PILE-POIL
NUTRITION ANIMALE
Rabais de 10 %
sur les jouets et lits pour chiens et chats!
Une nouvelle marque québécoise débarque :
NATURE'S CODE™
10,99 $ le sac de 4,4 lbs.
Les 8, 9 et 10 novembre, venez tourner la roue chanceuse et courrez la chance de gagner votre achat!*
Les Halles de Stoneham
Tèl: (418) 912-8476
* Conditions en magasin. Offres non cumulables.



PUB JACKIE DUNN
RESTAURANT
POUR VOS PARTY DES FÊTES, PENSEZ À RÉSERVER MAINTENANT!
DE RETOUR
Nos fameuses bombes Alaska flambées …
LE CHARME DE L'IRLANDE AU COEUR DE STONEHAM
59, 1ère Avenue, Stoneham | 418-912-8488

DANS LA MIRE



Quelle idée que de faire tomber des trombes d'eau un soir d'Halloween! Pas jojo pour nos petits cocos. La chasse à l'image fut plutôt ardue en ce 31 octobre pluvieux, mais heureusement nous avons pu croiser quelques courageux. Halte intéressante et au sec chez nos commerçants lac-beauportois. Merci au Batifol, à l'Archibald et au IGA d'avoir accueilli la journaliste transie et dégoulinante de pluie.















POINT DE MIRE DESJARDINS

La Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg est toujours aussi impliquée dans les communautés de Lac-Beauport et de Stoneham. Elle l'a démontré une fois de plus.



Pour les étudiants de 25 ans et moins, notre programme de bourses se poursuit. Vous avez jusqu'au 15 novembre 2013 pour vous inscrire.
25 000 $ à gagner
- **5 bourses de 500 $ au niveau secondaire**
- **5 bourses de 500 $ au niveau professionnel**
- **5 bourses de 1 000 $ au niveau collégial**
- **5 bourses de 3 000 $ au niveau universitaire**

Le tirage au sort aura lieu le 2 décembre 2013.
Les coupons de tirage sont disponibles à votre caisse.



La Caisse de Charlesbourg était fière de participer au projet de regarnir la bibliothèque de L'Écrin de Lac-Beauport après qu'elle eut perdu l'accès à de nombreux livres en changeant de statut et en devenant une bibliothèque autonome. La Caisse octroie 10 000$ afin que la communauté de Lac-Beauport, particulièrement les jeunes, puisse avoir accès à de nombreux livres donc à une riche culture.



Dans le cadre de la semaine de la coopération la Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg était fière de répondre à sa mission éducative en présentant le 16 octobre dernier la conférence: «Comment prévenir les abs et les fraudes envers les aînés».

Un franc succès pour la Semaine de la coopération 2013!

- **Bravo aux 8 gagnants de chèques-cadeaux de 200 $ chez IGA.**
- **Merci aux participants à la conférence « Comment prévenir les abus et les fraudes envers les aînés. »**
- **Étudiants de moins de 25 ans, notre programme de bourses se poursuit jusqu'au 15 novembre! Participez en grand nombre!**

Pour tous les détails sur la Semaine de la coopération qui a eu lieu du 13 au 19 octobre, visitez notre site Internet.



Desjardins
Caisse populaire
de Charlesbourg



Christine LEGARE
COURTIER IMMOBILIER

Roxane SAULNIER
COURTIER IMMOBILIER



Anne PERRON
COURTIER IMMOBILIER



www.**christinelegare**.com

STONEHAM

NOUVEAU



Conception unique, espace et intimité. Vaste propriété de 5 CC sur 2 niveaux. Prix compétitif et possession flexible! 299 900 $

STONEHAM



Le nid idéal pour toute la famille ! Plusieurs chambres, terrasses et garage 5 véhicules ou plus. Piscine, spa et foyer. WOW! 849 000 $

LAC-DELAGE



À 20 min de Québec, tout près des activités de plein-air. Vue sur la montagne, accès au lac, fenestration et espace. 288 500 $

LAC-BEAUPORT

LE QUATRE TEMPS
CONDOMINIUMS

Un projet unique sur un site unique !

PRÉVENTE



Seulement 26 condos! Plusieurs modèles disponibles, sur 1 ou 2 niveaux avec mezzanine. 1, 2, 3 chambres ou plus! VUE Lac et montagnes pour tous, ACCÈS au Lac. Verre, Bois, Quartz, structure de béton avec stationnements intérieurs, ascenseur et plafonds de 9 à 16 pieds. La vie de condo à Lac-Beauport

LAC-BEAUPORT

BI-GÉNÉRATION



Une rareté ! Clef-en-mains dans secteur Godendard. Impeccable, 3 CC à l'étage et terrain plat ensoleillé bordé d'un boisé. 429 000 $

LAC-BEAUPORT



Vallée autrichienne. Authentique, plafonds cathédrale, entourée de nature. Aussi offerte en location : 1500$/mois meublée. 319 000 $

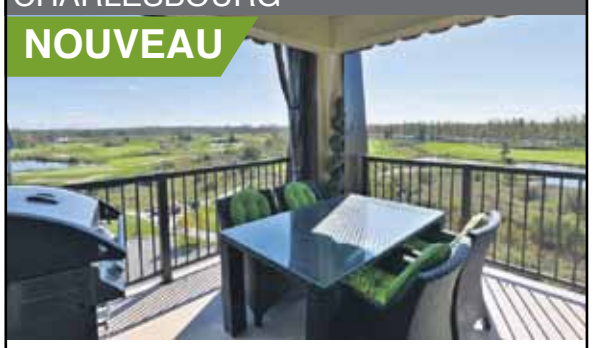
LAC-BEAUPORT



UNIQUE et rénovée avec beaucoup de goût. Spacieuse propriété aménagée sur 3 niveaux, 2 foyers, boiseries et vue sur le golf! 449 900 $

CHARLESBOURG

NOUVEAU



Penthouse 3 ch SUR LE GOLF. De toute beauté, finition luxueuse, matériaux nobles appareils haut de gamme. Beaucoup d'inclus. 599 000 $

CHARLESBOURG



Montagne des Roches 4 ch, sans entretien, complétement intime et très lumineuse. Foyer, piscine, grande salle familiale 459 000 $

LÉVIS



Un site Exceptionnel. Chic cottage de 4 chambres SUR LE FLEUVE. Vastes pièces, terrain complètement paysager. 850 000 $

www.**christinelegare**.com
clegare@nouvelledemeure.com

ÉQUIPE NOUVELLE DEMEURE inc.
Agence immobilière
670, rue Bouvier, bureau 180,
Québec (Qc) G2J 1A7

418 **849 0001**
418 **780 1414**

Christine LEGARE
COURTIER IMMOBILIER

Place d'affaires au:
360 boulevard du Lac, suite 201
Québec QC G2M 0C9

Signé Valérie Harvey homestaging & relooking

Chronique de Home-Staging avec:

Valérie HARVEY

Tout en lumière

En novembre, dame nature est au repos... Les feuilles colorées qui nous émerveillent, sont tombés. La douce neige qui habille notre décor d'hiver se laisse désirer. Votre propriété par ses effets d'éclairages sera celle qui se démarquera dans un décor endormi! À l'intérieur comme à l'extérieur, les effets de lumière ont un impact primordial dans la valorisation résidentielle!

Au plaisir de collaborer à vos projets!

Signé...

Valérie Harvey



LES 30 NOVEMBRE ET 1er DÉCEMBRE 2013

LA FÉERIE DE NOËL ENVAHIT LAC-BEAUPORT

PAR CAROLE ROY

carole@lechodecaprouge.ca

Véritable image de carte postale en période des Fêtes, notre municipalité remet à l'agenda sa grande fête familiale avec la Féerie de Noël. Exposants, spectacles, illumination, brunch… tout pour se plonger dans l'ambiance de Noël les 30 novembre et 1er décembre.



Près de 35 exposants seront présents au Salon des artisans de la Féerie qui se tiendra à l'école Montagnac le samedi de 10 h à 22 h et le dimanche de 10 h à 17 h. Profitez-en pour découvrir le talent de nombreux artistes et artisans de la région.

Fidèle au rendez-vous, la Saint-Vincent-de-Paul sera sur place pour amasser des denrées pour les familles défavorisées. Les sacs d'épicerie décorés par les élèves de Montagnac seront disponibles toute la fin de semaine pour y recueillir vos dons. Soyez généreux!

GRAND BRUNCH DE NOËL AU SAISONNIER

La Maison des Jeunes récidive avec son Grand brunch de Noël le dimanche 1er décembre. Entre 9 h et 12, dégustez le déjeuner cuisiné par les jeunes du Cabanon. Père Noël sera sur place pour le plus grand plaisir des petits et des grands… pourquoi pas! Réservez vos billets auprès de la MDJ au 418 841-0707 ou au Service des loisirs au 418 849-7141 poste 244. Faites vite, les places sont limitées.

ACTIVITÉS FAMILIALES

Des animations pour toute la famille sont prévues, tout au long de la fin de semaine, à l'école et dans la zone communautaire qui prendra pour l'occasion des airs de fêtes avec ses sapins illuminés. Tout sera mis en place pour accueillir dignement le Père Noël.

CONCOURS DE FABRICATION DE BOULES DE NOËL 2013

Cette année encore, la Féerie organise son concours de fabrication de boules de Noël. Un prix du jury par catégorie, ainsi qu'un prix coup de cœur du public seront attribués. Vous avez jusqu'au 28 novembre pour aller déposer votre création, bien identifiée avec votre bulletin de participation, au Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire, 50 chemin du Village (2e étage du centre communautaire).

HORAIRE DES ACTIVITÉS

30 NOVEMBRE

10 h à 22 h : Salon des artisans

13 h à 16 h : Activités familiales : minicurling, parcours d'habileté, jeu gonflable et activités avec les animateurs du Saisonnier

13 h 30 : Zap, l'extra-terrestre de Noël. Théâtre jeunesse.

14 h 30 : Arrivée du Père Noël, un cadeau est prévu pour chaque enfant présent.

17 h : Cocktail des partenaires. Prestations musicales.

1er DÉCEMBRE

9 h à 12 h : Brunch communautaire de Noël au Saisonnier

10 h à 17 h : Salon des artisans

13 h à 16 h : Activités familiales : voir samedi

15 h 30 : Remise des prix du concours de fabrication de boules de Noël

16 h : Remise des prix coup de cœur aux artisans du Salon

SOYONS GÉNÉREUX À NOËL

La période des Fêtes en est une où la générosité est mise de l'avant. Vous souhaitez aider votre communauté? Voici quelques organismes que vous pourriez soutenir :

La Société Saint-Vincent-de-Paul conférence Notre-Dame-des-Laurentides 418-841-0680

La Fondation Cité Joie : 418-849-7183

La Ressourcerie de Lac-St-Charles : 418-849-7160

Le Club Optimiste de Lac-Beauport : 418-842-8539

Maison des jeunes Le Cabanon : 418-841-0707

Nos entreprises d'ici
MA fierté locale !

Écho Responsable
J'achète ici !

Pour vos party de bureau, en famille ou entre amis

Batifol Restaurant
Le Manoir du Lac Delage depuis 1964
Mont Tourbillon
archibald microbrasserie
Les Frères Toc Différent…
Pub Sang Bistro Grill
Pub Jackie Dunn Restaurant

Également chez Boub, au Saint-Peter et dans tous les autres restaurants de votre quartier !

Une gracieuseté de votre Écho !

Concept Beauté
Médico-esthétique *Signature*

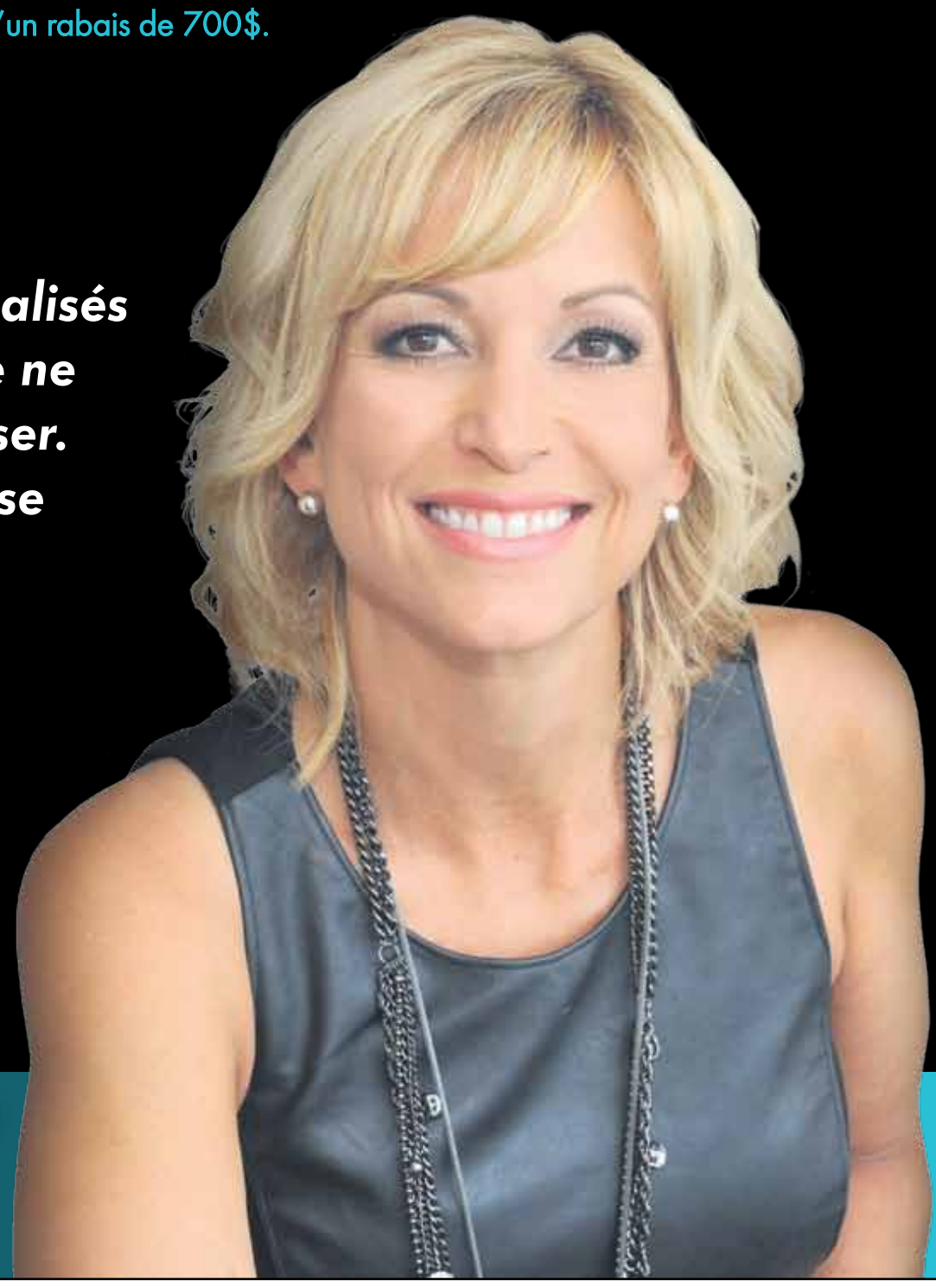
Offrez pour Noël

PLAN ANNUEL
99 $ /mois
incluant :

- 2 microdermabrasions avec infusion dermique
- 4 soins de photorajeunissement trifacial (enlève les taches pigmentaires, la couperose et stimule le collagène)
- Une trousse de produits d'une valeur de 300$

Pour un temps limité, profitez d'un rabais de 700$.

Valide jusqu'au 16 décembre 2013.



« ***Des soins personnalisés de qualité, dont je ne peux plus me passer. Ma devise: je pense à moi !*** »
–Nathalie Clark

www.conceptbeaute.net
870, boul. du Lac, Québec
418 316-5299

Idées cadeaux

Cette année à Noël, moi j'achète ici!



Les cartes-cadeaux Idéales pour les bas de Noël



Café Noisette café thé chocolat
magasin général
Produits québécois
CAFITI
À partir de 4,95$

Café Noisette café thé chocolat
magasin général
Bijoux
Thomas Sabo
À partir de
47,00$

GILCO
Lavage intérieur/extérieur de voiture – À partir de 89,95$

QM Québec Millésimes
Vins d'importation privée

Le Manoir du Lac Delage depuis 1914
Massage
lomi lomi
75,00$

Concept Beauté Signature
Soins rajeunissement
À partir de 99$/mois

ORGANISATION DE A À Z



-N- COMME DANS NOËL

ÉPURER AVANT DE DÉCORER!

PAR JOCELYNE VIEN

Zone atlantis, l'organisation de A @ zen
www.zone-atlantis.com vienjocelyne@videotron.ca

NOËL. Juste écrire le mot me réconforte. Il me semble que tout est plus doux à Noël. Les lumières, les branches, les regards coquins des petits lutins et l'odeur des sapins. Un petit tour dans les magasins et déjà on commence à se placer en mode ambiance. Les décorations sont toujours, d'année en année, plus belles avec des looks traditionnels ou actuels. Encore une tentation d'achats spontanés afin de retrouver chez soi ces ambiances si bien créées.

INVENTAIRE

En remisant les décorations d'Halloween, c'est le moment de sortir les lumières que vous souhaitez placer pour votre extérieur. Un peu d'éclairage ne fait pas de tort aux noirceurs du mois de novembre. Si vous avez pris soins de bien ranger au mois de janvier, vous serez heureux de retrouver vos ensembles pas trop emmêlés.

C'est peut-être le moment de regarder ce que vous avez depuis trop d'années et de passer dès ce moment au suivant, ce qui ne dit plus rien pour vous. Beaucoup d'organismes seront heureux d'avoir de nouvelles décorations. À vous de choisir ce qui sera maintenant votre décor tendance.

TRANSFORMATION

Parfois certains objets peuvent se renouveler avec une nouvelle vocation. Si vos boules de Noël ne trouvent plus leur place au sapin, dans un vase en verre, elles prendront fière allure. Les branchages et les articles aux couleurs dépareillées, sous une couche de peinture aérosol, seront métamorphosés. Parfois de porter un regard différent sur nos objets, nous amène à développer une certaine créativité.

FAIRE DE LA PLACE

Dans les décors de Noël, on ressent habituellement un enveloppement, toutefois pour créer ce genre d'environnement, il faut d'abord faire un peu ou beaucoup de dépouillements, pour ensuite créer l'effet d'abondance souhaité.

Pour la saison festive, il ne faut pas hésiter à remiser quelques objets. Ce qui se trouve habituellement sur la cheminée peut aller dans les boites de Noël qu'on vient de vider. On revoit l'espace pour laisser exprimer le nouveau décor. On en profite pour s'amuser avec la disposition des meubles, faire une place au majestueux sapin, prévoir des tables d'appoint pour faciliter les soirées de réception. Une fois de plus ce genre d'exercice nous aide à poser un œil critique sur nos objets du quotidien qu'on ne voit parfois plus.

C'est le moment aussi de réaménager nos armoires et nos accessoires avec lesquels on aime recevoir. Faire de la place pour les serviettes de table, des bougies à porter de main, les petites assiettes pour les gâteaux d'apéro et toute notre belle vaisselle qu'on garde trop souvent juste pour Noël. En s'y prenant un petit peu d'avance, on pourra les envoyer au lave-vaisselle pour dépoussiérer ce qui n'a peut-être pas servi depuis une année.

De beaux préparatifs pour les vacances des Fêtes, c'est déjà s'assurer de beaux moments pour se reposer. Joyeux temps des Fêtes!



Boule colorée dans un vase en verre.



Père Noël prend place au salon.



DYNAMISER LES PAYSAGES

CHASSEUR DE LUMIÈRE


FRANCIS AUDET

PAR FRANCIS AUDET

www.FrancisAudet.com

Bien sûr nous sommes captivés par des scènes de contrées lointaines, uniquement parce que c'est de l'inconnu. Ceci ne fait pas nécessairement de belles photos. Pour les habitants de ces contrées, une photo de Québec serait tout aussi spectaculaire. En fait, le sujet n'est pas le premier élément d'importance dans la composition d'un paysage. La clé, c'est la lumière. Et surtout comment cette lumière complémente le paysage.

Pour ce faire, il faut avoir le luxe d'attendre la « bonne » lumière, et de connaitre le paysage. De ce fait, les plus belles photos de paysages sont très souvent faites d'endroits que le photographe connait bien. La Muraille de Chine, c'est beau, mais avoir la bonne lumière ainsi que l'angle unique est impossible pour nous touristes. Ce n'est pas le cas de la colline où vous allez faire vos marches, du chalet où vous allez régulièrement, etc.

Une fois ce paysage identifié, la suite est de chasser la lumière sans relâche. Il n'y a pas de « mauvaise » lumière en photographie, certaines sont néanmoins meilleures pour alimenter le message offert par la scène. Le soleil de midi est parfait pour un environnement sec, aride, désolé, mais ne convient pas pour une belle clairière avec des chevreuils. Le soleil à l'horizon étire les ombres, sature les couleurs, donne du volume et de la profondeur et peut produire des couleurs magnifiques.


FRANCIS AUDET

Quand l'air est saturé d'humidité, juste avant l'orage par exemple, la lumière peut être fantastique, surtout s'il y a des trous dans les nuages qui laissent passer quelques rayons sur votre sujet principal. Les tempêtes arrivent et repartent rapidement, alors soyez aux aguets

Les plans d'eau qui refroidissent à l'automne sont souvent couverts de brume le matin. Le sachant, mettez votre réveil un peu plus tôt.

N'oubliez pas les nuages. Un ciel bleu peut être assez ennuyeux sur une photo. Les nuages peuvent créer, ou détruire l'atmosphère que vous voulez projeter dans la scène. Tronquez le ciel lors de votre composition si celui-ci n'apporte pas de valeur, ou mettez-en le plus possible s'il contribue positivement à la scène.

Il ne faut pas forcer l'ambiance en voyant un beau paysage, il savoir la bonifier. Pour ce faire, il vous faut chasser sans relâche la lumière appropriée, ce qui n'est pas toujours facile loin de chez soi. Vos proies en tant que chasseur : tempêtes, vent, brume, nuages dramatiques, percée de soleil, arcs-en-ciel, crépuscule, etc.



LANCEMENT DU LIVRE LE LAC SAINT-CHARLES, PERLE DE QUÉBEC

UNE PERLE DÉPLOYÉE SOUS TOUTES SES COUTURES

PAR MALORY LEPAGE

malorylepage@live.ca

Francis Audet, passionné de photographie extérieure, a lancé son premier livre, le 26 octobre dernier. Son œuvre, intitulée *Le lac Saint-Charles, perle de Québec*, rassemble une multitude de clichés de ce joyau de la région. On peut ainsi découvrir le lac au fil des saisons, tout en s'enrichissant des fragments d'histoire et des témoignages, présentés à travers les pages. L'évènement a attiré environ 200 personnes, dont le maire de Québec, Régis Labeaume et le maire de Stoneham-et-Tewkesbury, Robert Miller, ainsi que le député de la circonscription de Chauveau, Gérard Deltell.



Francis Audet pose ici en compagnie du maire de Stoneham-et-Tewkesbury, Robert Miller.

Capter le moment idéal est un art qui demande énormément de dévouement. M. Audet ne rate pas une occasion de photographier le lac. « Il faut être prêt à rester debout, souvent au milieu de la nuit », affirme-t-il. C'est pourquoi son livre fait état de la nature dans toutes ses robes, sous tous ses couverts et surtout, dans toute sa splendeur. On y aperçoit également des phénomènes rares, comme le transit de Vénus devant le soleil. Cette manifestation, d'une durée de quatre heures, n'arrive qu'une fois tous les 105 ans. « Ça demande beaucoup de temps et de patience », déclare-t-il. En plus des heures passées à l'extérieur derrière l'appareil, photographier des paysages demande un lot de connaissances. Afin de rester à l'affût de ce qui se produit dans le ciel, M. Audet se branche sur des sites Internet l'informant sur le sujet.



L'une des photos du livre de Francis Audet.

L'idée de concevoir un livre a germé dans son esprit il y a plusieurs années. D'une part, recevant des invités de diverses provenances, M. Audet leur faisait découvrir le lac Saint-Charles. Tous tombaient sous le charme de ses paysages et voulaient rapporter un souvenir. « À l'époque, il n'existait rien sur le lac Saint-Charles », explique-t-il. D'autre part, M. Audet commençait à avoir une collection de photos bien étoffée, consacrée entièrement à l'endroit. De plus, il savait que ça intéresserait les Riverains, appréciant cette richesse naturelle de leur coin.

Ingénieur de métier, l'intérêt de M. Audet pour la photographie ne date pas d'hier. Il en a fait son travail durant ses études universitaires, mais l'ère du numérique l'a poussé à mettre de côté sa passion. « Ça prenait une certaine quantité d'argent pour se rééquiper. De plus, l'apparition de Photoshop permettait de prendre de belles photos sans nécessairement avoir le talent requis », admet-il. C'est lors d'un voyage en Autriche, il y a quelques années, qu'il a repris gout à son art. « Peu à peu, j'ai créé mon site Internet, puis un petit hebdomadaire comptant 500 abonnés », raconte-t-il. Cumulant les petits projets, il s'est fait remarquer par de gros titres comme le National Geographic et le National Post.

Même si vivre de son art est le rêve de tout photographe, M. Audet se sent très comblé en combinant son travail et sa passion. « J'aime beaucoup présenter mes photos aux gens, pour leur partager ces moments », déclare-t-il humblement. Pour le chasseur d'images, c'est la paie de « la fierté, de la passion » de ce passe-temps, qui occupe une grande place dans sa vie. Toutes nos félicitations à notre chroniqueur photo pour ce magnifique ouvrage!

Fatigué d'être fatigué ?



Ronflements, fatigue, somnolence diurne, difficulté à perdre du poids...
Peut-être souffrez-vous d'**apnée du sommeil**

Consultation GRATUITE

L'apnée du sommeil est associée à une augmentation du risque de dépression, d'hypertension artérielle, de diabète et de crise cardiaque.

SAS
Solutions d'Apnée du Sommeil
Sleep Apnea Solutions

Solutions d'Apnée du Sommeil
Test de sommeil · Traitement CPAP
418 **623-1727**
www.solutionsapneesommeil.ca
info@solutionsapneesommeil.ca
SAINTE-FOY (Place de la Cité, 2e étage, #295)
QUÉBEC (425, boul. René-Lévesque Ouest)

Complétez l'échelle de somnolence d'Epworth.

	0 = Aucun risque de m'endormir	1 = Faible risque de m'endormir	2 = Risque modéré de m'endormir	3 = Risque élévé de m'endormir
Encerclez votre choix				
Assis en train de lire	0	1	2	3
En regardant la télévision	0	1	2	3
En position inactive dans un endroit public	0	1	2	3
Comme passager en voiture pour une heure	0	1	2	3
Être allongé en après-midi	0	1	2	3
Parler en position assise	0	1	2	3
Assis tranquille après le lunch	0	1	2	3
En arrêt pour quelques minutes dans le trafic	0	1	2	3
Total :	0 +___+___+___=			

Merci

Résultats

0-6: Peu de somnolence. Toutefois, si vous vous réveillez fatigué le matin ou si vous expérimentez de la somnolence diurne, consultez votre médecin à ce sujet.

7-10 Somnolence accrue. Risques de complications cardiovasculaires et augmentation des symptômes de dépression et anxiété.

> 11 Somnolence excessive. Somnolence pouvant être dangereuse et risques augmentés de complications cardiovasculaires et autres. Consultez votre médecin sans tarder.

Contactez-nous pour discuter de vos résultats : 418 **623-1727**

UN SPORT D'HIVER À PRATIQUER SANS MODÉRATION

LE SKI, UNE ACTIVITÉ BÉNÉFIQUE POUR TOUTE LA FAMILLE

PAR MALORY LEPAGE
malorylepage@live.ca



Christopher Karn attend le retour de la neige avec impatience afin de pratiquer et transmettre sa passion aux jeunes.

La neige comprend plusieurs bons côtés : le ski, la planche et les sports de glisse en témoignent. Directeur de l'École des sports à Stoneham, Christopher Karn porte une attention particulière à la clientèle des jeunes familles. Puisque l'apprentissage du ski en bas âge a plusieurs effets bénéfiques sur les tout petits, M. Karn et son équipe ont mis de l'avant une structure facilitant l'accès à ce sport hivernal.

Dès l'âge de trois ans, il est possible d'inscrire son enfant à des cours de ski ou de planche. Les moniteurs rendent les leçons amusantes en organisant des activités formatrices. Ils y mettent chacun leur grain de sel en étant dynamiques et créatifs.

LES BIENFAITS DU SKI CHEZ L'ENFANT

C'est une activité très profitable pour l'enfant. En plus de respirer l'air frais et de bouger, celui-ci développe des habiletés à un âge où tout l'aspect psychomoteur occupe une importance cruciale. « Effectuer des mouvements comme des virages et freiner stimule la coordination », déclare M. Karn. Sur le plan social, relever les défis du ski est très enrichissant également. « Nous avons une approche très positive. En bas âge, les enfants sont sensibles à la valorisation. Nous axons la formation des moniteurs en ce sens ». De plus, le fait d'évoluer en groupe place les jeunes en interaction avec leurs pairs. Ils ont à résoudre des problèmes, à tisser des liens, à respecter l'autorité du moniteur.



JONATHAN ROBERT

Les cours de ski permettent aux jeunes de s'amuser tout en pratiquant un sport en plein air.

D'autre part, dévaler les pentes est une activité idéale pour toute la famille. « C'est un sport où les parents ne sont pas spectateurs, ils peuvent y participer avec leurs enfants ». C'est donc un excellent moyen de se rassembler lors des après-midis de fin de semaine, tout en profitant des bons côtés de la saison froide.

RENDRE LE SKI PLUS ACCESSIBLE

Selon M. Karn, deux choses peuvent freiner les familles face au ski et à la planche : le prix et la logistique. « Ce sport est souvent perçu comme étant dispendieux, ce qui n'est pas entièrement faux ». Il précise toutefois qu'il existe plusieurs moyens de maximiser l'investissement nécessaire. « La location est une bonne option, les enfants grandissent vite ! » Les bazars sont un endroit à visiter si l'on désire faire des trouvailles à petits prix. C'est aussi un lieu de choix pour revendre son équipement. À Stoneham, on retrouve des forfaits de location d'équipement pour les jeunes qui sont inscrits à des leçons à l'école de ski. De plus, les moins de six ans peuvent dévaler les pentes sans frais. La pente-école est également gratuite pour tous. « Nous voulons intéresser les gens à découvrir ce sport en le rendant plus accessible », soutient-il.

Au plan de la logistique, M. Karn et son équipe ont mis en place des services facilitant l'accès aux pentes. « Nous disposons d'un débarcadère réservé aux familles et de luges utilitaires pour transporter l'équipement. Nous vendons des cartes préprogrammées, ce qui permet d'éviter la file à la billetterie et nous avons du personnel à l'extérieur afin de répondre aux besoins des clients ».

Avec une telle organisation, il n'y a aucune excuse pour ne pas prendre une bonne bouffée d'air frais cet hiver !







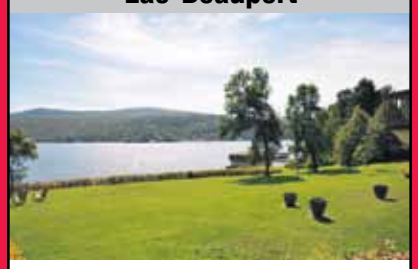
L'ÉQUIPE MARC
BONENFANT

418 653.0488



L'ATTESTATION DIAMANT
L'ATTESTATION D'EXCELLENCE
CLUB DES ÉLITES NATIONAL
ROYAL LEPAGE Inter-Québec agence immobilière

Lac-Beauport



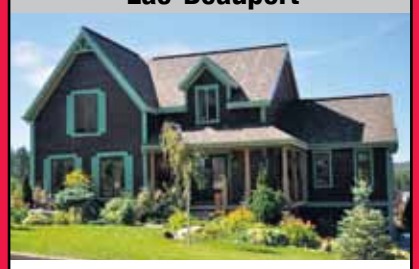
379, chemin du Tour-du-Lac - MLS : 19665992 - Prix : 1 975 000$

Lac-Beauport



104, chemin des Lacs - MLS : 14582991 - Prix : 699 000$

Lac-Beauport



28, Mtée du Bois-Franc - MLS : 21391003 - Prix : 619 000$

Stoneham



20, chemin Mckee - MLS : 28667506 - Prix : 649 000 $

Stoneham



4, chemin de la Nyctale - MLS : 10296403 - Prix : 649 000$

Stoneham



18, chemin de la Nyctale - MLS : 14640460 - Prix : 499 000$

Stoneham



45, chemin du Geai-bleu - MLS : 16446719 - Prix : 294 900$

Stoneham



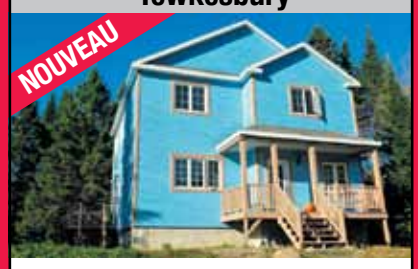
2475, chemin des Trois-Lacs - MLS : 15909645 - Prix : 399 900$

Stoneham



113, chemin du Lac Est - MLS : 27146400 - PRIX : 589 000$

Tewkesbury



260, chemin du Moulin - MLS: 22733558 - Prix: 349 000$

Stoneham



355, chemin du Hibou - MLS : 26967019 - Prix : 345 000$

Stoneham



105, chemin des Parulines - MLS : 10683849 - Prix : 379 900 $

Stoneham



2, Mtée des Cassandres - MLS : 26661583 - Prix : 359 000$

Stoneham



24, chemin du Balbuzard - MLS : 25495618 - Prix : 399 700$

Stoneham



46,chemin des Faucons - MLS : 9394206 - Prix : 399 000$

Stoneham



143 chemin des Faucons - MLS : 9403821 - PRIX : 369 000$

Stoneham



44, chemin des Faucons - MLS : 19231980 - Prix : 379 000$

Stoneham



49, chemin du Balbuzard - MLS : 22304621 - Prix : 399 000$

Stoneham



81, chemin des Faucons - MLS : 10898164 - Prix : 389 900$

Stoneham



226, chemin Belmont - MLS : 10524402 - Prix : 549 000$

Pour consulter toutes nos propriétés visitez le :

www.marcbonenfant.com

UN CADEAU POUR SON 50e ANNIVERSAIRE

UN NOUVEAU CHALET À L'IMAGE DU CLUB DE SKI STONEHAM



JEAN VAUDREUIL

Le nouveau chalet sera l'hôte d'un gala, le 16 novembre prochain, visant à retracer l'histoire du Club. Hugo Girard sera présent à titre de conférencier.

PAR MALORY LEPAGE
malorylepage@live.ca

C'est à l'intérieur de toutes nouvelles installations que le Club de ski Stoneham pourra profiter du temps passé en dehors des pentes. Selon le directeur du Club, M. Nicolas Mazellier, l'ancien bâtiment avait un important besoin de revitalisation et d'agrandissement. Ce dernier a été complètement démoli, à l'exception des fondations, afin de mettre sur pied le nouveau chalet. Fraichement inauguré le 6 octobre dernier, ce chalet représente le fruit des efforts du Club, en collaboration avec la Station de ski Stoneham.

Ce projet, ayant débuté l'an passé, est un véritable cadeau que le Club s'est fait pour son 50e anniversaire. « C'est un accomplissement pour les 90 familles et les 15 administrateurs impliqués », déclare M. Mazellier. Puisque le Club organise chaque année des courses de ski, les nouvelles installations favoriseront le fonctionnement de l'équipe. De plus, le nombre de membres étant passé de 100 à 150 en quelques années, l'établissement comblera maintenant leur besoin d'espace.

Parmi les nouveautés, notons une augmentation de la capacité de rangement, des armoires sécurisées, un mur pour les bottes de ski incluant un système de séchage, ainsi qu'un secrétariat, pour la gestion des courses. Le bâtiment possède un étage de plus que l'ancien chalet, permettant au Club de profiter d'une vaste salle de réunion. « Nous voulons que les entraineurs puissent filmer les athlètes, puis en faire le visionnement après la performance », soutient le directeur du club. Ces nouvelles installations mettent donc en place tous les éléments favorisant la réussite des membres. À l'extérieur, une grande galerie donnant sur la montagne sera un endroit de choix pour les spectateurs, lors des courses.



JEAN VAUDREUIL

Le dimanche 6 octobre 2013, en présence du président de Ski Québec Alpin, M. Martin Rochette, du député de Chauveau, M. Gerard Deltell, du président du Club de ski Stoneham, M. Nicolas Mazellier, du président de Skibec Alpin, M. Marco Boucher du maire de Stoneham, M. Robert Miller, du directeur de Stoneham, M. Jean-François Vachon et du vice-président de RCR, M. Daniel Rochon, a été inauguré le nouveau chalet du Club de ski Stoneham, héritage légué par les parents des athlètes du Club à l'occasion de son 50e anniversaire.

Performance, rigueur et plaisir sont les mots d'ordre du Club de ski Stoneham. Cette optique s'est également reflétée dans les démarches entourant le nouveau chalet. « On s'est dotés d'un plan stratégique avec un cadre financier très clair et des échéances précises », explique-t-il. Les parents se sont impliqués bénévolement dans le projet. « À partir du mois de juin, tous les samedis, une dizaine de mères et de pères de familles du Club se sont affairés à diverses tâches », notamment la finition intérieure, raconte-t-il. Cela apporte une touche personnelle à l'endroit, appréciée de tous.

M. Mazellier souligne que la réalisation du chalet fut possible grâce à tous les membres du Club et leurs familles. « On y a mis beaucoup d'énergie, tout le monde était là », dit-il. Il ajoute que certains y ont même travaillé six jours par semaine. D'ailleurs, ce sont les parents qui organisent les courses, qui s'occupent des tâches de secrétariat, de la planification des cours, du chronométrage, de l'entretien de la piste, entre autres. « Nous appelons ça la contribution des parents aux athlètes, parce que c'est un investissement dans le développement sportif et physique de nos enfants. Et c'est grâce à cette implication que nous avons aujourd'hui, à Stoneham, le plus beau chalet de ski! », conclut-il, tout sourire.

L'importation privée, accessible à tous



PRODUITS EXCLUSIFS:
Champagne, Crémant de Bordeaux rosé, Vallée du Rhône, Languedoc-Roussillon, Pomerol, Saint-Émilion QUANTITÉS LIMITÉES
Livraison et payable dans une succursale SAQ désignée.
Achat en caisse de 6 bouteilles seulement
QM Québec Millésimes
La modération a bien meilleur goût.
Éduc'alcool
Louis Letellier
quebecmillesimes@gmail.com
1-418-953-0700

L'HIVER ET LA NEIGE APPROCHENT !



Évitez-vous des tracas cette saison avec des pneus de qualité et une vérification de votre suspension et de votre alignement à peu de frais.
À l'achat de 4 pneus neufs obtenez la vérification de la suspension et direction GRATUITEMENT, en plus de l'alignement des 4 roues à 50% du prix L'offre est valide jusqu'au 15 décembre 2013
VITRXPERT
Réparation, remplacement de pare-brise et accessoires d'auto.

CENTRE TECHNIQUE GILCO | 979, Boul. du Lac, Lae Beauport (QC) G3B 0W4 418 841-6391

LE MARCHÉ DE NOËL DE LA JACQUES-CARTIER

VIVEMENT NOËL À STONEHAM

PAR CAROLE ROY

carole@lechodulac.ca

En avant pour le Marché de Noël de La Jacques-Cartier, un 4e opus qui encore cette année saura nous plonger dans l'ambiance des Fêtes! Votre liste au Père Noël est prête?

Devenu un incontournable, le Marché de Noël de La Jacques-Cartier se tiendra cette année du 6 au 8 ainsi que du 13 au 15 décembre prochain dans le secteur de la Grange du presbytère de Stoneham. Pour vous y accueillir, seront sur place plus d'une vingtaine de producteurs, artistes et artisans majoritairement de la MRC de La Jacques-Cartier. Pour teinter l'ambiance d'un bel esprit des Fêtes, rien de mieux que de la musique, des illuminations de Noël, de l'animation ambulante, des spectacles et ateliers créatifs, ainsi que des activités sportives extérieures. Impossible de résister à ce rendez-vous hivernal, ce lieu de rencontre où découvertes et créativités forment un tout fabuleux.



JULIE MOFFET



JULIE MOFFET

À VOS AGENDAS

Vos enfants ne voudront pas manquer l'arrivée du Père Noël le 7 décembre à 13h30! Présenté par le CLD de La Jacques-Cartier, le Tournoi de hockey-bottine prendra son envol dès 9h le samedi 7 décembre également. Le 14 décembre à 19h30 à l'église de Stoneham, faites-vous chanter Noël par nul autre que Bruno Pelletier. Les billets au cout de 43 $ sont en vente au 418 848-2381. Le Marché de Noël sera ouvert selon l'horaire suivant : les 6 et 13 décembre de 16h à 21h; les 7 et 14 décembre de 10h à 19h; les 8 et 15 décembre de 10h à 16h.

Pour les détails de la programmation, consultez le www.villestoneham.com / Facebook : Ville de Stoneham.





ZOOM PHOTOS VU PAR ÉRIC CÔTÉ

DES PHOTOS QUI PARLENT

PAR MALORY LEPAGE
malorylepage@live.ca

Ce n'est pas sans une certaine fierté que l'on vous présente aujourd'hui Éric Côté, résident de Stoneham et cofondateur du Zoom Photos Festival Saguenay. L'évènement qui réunit des photojournalistes reconnus provenant des quatre coins du globe, met en lumière pour sa quatrième édition le regard féminin. Le Festival qui se poursuit jusqu'au 24 novembre en présentant 23 expositions devrait attirer pas moins de 25 000 visiteurs. Sans vouloir plagier, zoomons sur le Zoom.



Éric Côté tient une des affiches du Festival, qui met en valeur une photo de Nadia Benchallal sur les femmes musulmanes.

Le Festival accueille les présentations d'une dizaine de photojournalistes féminines, dont Caroline Hayeur, agissant également à titre de porte-parole de l'évènement cette année, et une sélection-hommage des œuvres d'Alexandra Boulat, décédée en 2007. Cette dernière, qui a mis en place l'agence VII, est considérée comme l'une des premières femmes à avoir exercé cette profession. « De plus en plus de femmes vont de l'avant dans ce métier », remarque M. Côté. Cela apporte à son avis une contribution nouvelle et importante dans le domaine, particulièrement dans le choix des sujets et la façon de les aborder. Parmi les exposants présents, notons le prestigieux World Press Photo, qui visite seulement cinq villes en Amérique du Nord cette année, le Canadian Geographic et le Prix Antoine-Desilets, Photo de presse du Québec 2013. Des photojournalistes québécois sont aussi de la partie, tels que Nicolas Lévesque et Christian Lamontagne, qui présentent leur réalisation « For the love of guns ». Des conférences et des projections sont également au programme.



COURTOISIE

De gauche à droite, Jacques Fortin, président du Zoom, Directeur général de La Pulperie, Musée régional et Président du conseil d'arrondissement de Chicoutimi, Jeannot Lévesque, photographe et fondateur, Michel Tremblay, fondateur, directeur général et artistique du festival et Max-Antoine Guérin, responsable des relations de presse.

« Le photojournaliste raconte une histoire à travers ses images », explique Éric Côté. Le Festival, c'est donc un lieu où les images parlent, où elles transmettent un message important. C'est l'endroit de prédilection où s'allient art et récits vécus. C'est pourquoi il présente des sujets « forts et singuliers, ayant un impact, avec un angle original et une bonne qualité de traitement ».

Cet évènement unique en son genre au pays est inspiré du célèbre Visa pour l'Image de Perpignan, en France. Son but est d'offrir une vitrine supplémentaire à cet art particulier.

Malgré l'arrivée des nouvelles technologies, rendant la photographie plus accessible à tous, M. Côté soutient que le photojournalisme a toujours sa place dans les médias. « Savoir se servir de son appareil afin de raconter quelque chose, c'est un art, un métier », déclare-t-il. C'est une profession où Photoshop n'a pas lieu d'être. Seules les retouches colorimétriques de base sont admises pour les clichés du Festival, comme la balance des blancs. C'est un domaine où l'authenticité et l'originalité sont primordiales. Selon Éric Côté, « l'avenir est à ceux qui racontent des histoires à travers leur style ». On ne pourrait mieux dire!

© 2013 Porsche Cars Canada, Ltd. Porsche recommande le port de la ceinture de sécurité et le respect du code de la route en tout temps.



Exaucez un de vos rêves.

Les atouts de la Panamera GTS sont évidents : des performances Porsche à l'état pur au service de ses quatre occupants. Vous la reconnaîtrez à son allure rabaissée plus agressive ainsi qu'à ses caractéristiques réaffirmées avec un moteur V8 de 4,8 litres à régime élevé supérieur développant 430 chevaux et une suspension pneumatique adaptative de série. Il ne fait aucun doute qu'elle a été pensée pour que le pilote fasse plus que jamais corps avec son véhicule. Venez faire un essai routier au volant de la Panamera GTS et du reste de la gamme Panamera. Porsche. Sans compromis.

**Nouvelle concession, nouvelle équipe,
Centre Porsche Québec.**

Centre Porsche Québec
2240 RUE CYRILLE-DUQUET
QUÉBEC QC G1N 2G3
418-PORSCHE (767-7243)
www.porschequebec.com

Porsche recommends Mobil 1

PORSCHE

PREMIÈRE ÉDITION DU MARCHÉ DES MAMANS, À STONEHAM

DE TOUT POUR LA FAMILLE, À UN PRIX D'AMI !

PAR MALORY LEPAGE

malorylepage@live.ca

Le Marché des mamans a connu une première édition profitable, le 27 octobre dernier à Stoneham. En effet, l'initiative de quatre mères du coin a attiré environ 250 personnes, qui se sont déplacées afin de se procurer des articles pour enfants de seconde main à prix d'ami. Il semble bien que Sandra Lapointe, Annick Dumont, Caroline Lachance et Marie-Ève Noël aient répondu à une demande importante dans le secteur.



De gauche à droite : Annick Dumont, Sandra Lapointe, Caroline Lachance et Marie-Ève Noël, les quatre mamans dévouées ayant mis sur pied l'évènement.

L'objectif du marché est de rassembler tous les objets pour enfants ne servant plus sous un même toit, afin de leur trouver un second preneur. On y retrouve de tout : des jouets, des habits pour les tout-petits et des meubles, en passant par les couvertures et les vêtements de maternité. C'est avantageux à la fois pour les vendeurs et les acheteurs.

Les coordonnatrices ne se sont pas limitées à la vente de marchandises usagées. En se joignant à la cause Cœur ouvert des Cantons-Unis, elles s'engagèrent à verser une partie des profits de la vente des tables à cet organisme sans but lucratif. « Ils aident les gens dans le besoin en vendant des vêtements et des jouets à miniprix », précise Marie-Ève Noël. En tout, 205 $ ont été remis à l'œuvre de bienfaisance. Ces fonds serviront à offrir des cadeaux de Noël aux aînés résidant en foyer. Les quatre femmes ont également tenu à soutenir les entreprises locales, en permettant à celles-ci de s'afficher sur place. Il y avait aussi des tirages, une gracieuseté de leurs commanditaires. De plus, l'évènement a accueilli un policier, présent afin de donner des conseils de sécurité concernant les sièges d'auto pour enfants et distribuer des surprises. Son expertise a été appréciée, car, sur la quinzaine de sièges inspectés, un seul était installé adéquatement. Une maquilleuse était de la partie, au grand bonheur des tout-petits. « Nous avons tout mis en place pour rendre ça attrayant et attirer les familles », déclare-t-elle.

Le projet a pris naissance lorsque Annick Dumont a tâté le terrain auprès des « Mamans de Stoneham », sur Facebook. « Elle a demandé s'il y avait des personnes intéressées à ce type d'évènement et elle a reçu énormément de réponses positives », relate-t-elle. C'est à partir de ce moment que les quatre mères de famille se sont réunies afin de mettre sur pied un marché aux puces visant cette demande spécifique.

Le Marché s'est fait connaitre majoritairement par l'entremise de Facebook. Des gens de la place ont également contribué de façon volontaire. Mme Noël donne l'exemple de Nadia Lemieux, propriétaire de Gymtonic Stoneham, qui a promu l'évènement dans ses cours de groupe. L'équipe a tenté de se rendre visible sur tout le territoire. « On a mis des affiches un peu partout et distribué des feuillets dans des endroits publics », explique-t-elle. Est-ce que le Marché connaitra une deuxième édition ? « On l'espère ! » lance-t-elle.



SANTÉ

LA MOTRICITÉ GLOBALE EST NÉGLIGÉE À LA PETITE ENFANCE

ACTIVITÉ PHYSIQUE DES PETITS

PAR JOËL BEAULIEU, M. SC.

Consultant en motricité, A+ Action
www.aplusaction.com



COURTOISIE

Malgré une sensibilisation plus présente ces dernières années, la motricité globale ou l'activité physique est trop souvent délaissée et sans intérêt tant chez les décideurs que des intervenants travaillant avec nos tout-petits (incluant malheureusement les parents).

Pourtant, les résultats de la recherche nous démontrent depuis 20 ans un niveau de détérioration alarmant de la motricité des enfants. Ainsi, plusieurs enfants débutent la maternelle et n'ont jamais exécuté une simple roulade avant ou un gambader. Plusieurs facteurs sont à l'origine de ce faible niveau moteur dont le mode de vie sédentaire (causé surtout par les écrans), le manque de formation des professionnels (santé, sport, éducation, petite enfance), l'accessibilité aux installations sportives et communautaires, l'offre des services adaptés aux petits et la difficulté des parents à savoir quoi faire avec leur enfant.

Un autre problème documenté récemment dans la littérature repose sur l'approche radicale que le jeu libre stimule tout. Malgré toute son importance, le jeu libre surveillé reste insuffisant pour développer la motricité et éventuellement, un mode de vie sain et actif. Il est impensable qu'un jeune enfant puisse expérimenter librement certaines habiletés motrices sans repères ou modèles. C'est le rôle de l'adulte de lui faire découvrir différentes habiletés en structurant de petites activités adaptées à son âge. À cet effet, les directives canadiennes en matière d'activité physique recommandent pour les enfants âgés de 1 an à 4 ans au moins 180 minutes d'activité physique, peut importe l'intensité, répartie sur toute la journée comprenant :

- Une variété d'activités dans divers environnements;
- Des activités structurées qui permettent de développer les habiletés motrices;
- Une progression vers au moins 60 minutes continues de jeu actif à l'âge de 5 ans.

À cet âge, ce sont les habiletés motrices fondamentales qui doivent être priorisées dès l'âge de 18 mois. Ces habiletés représentent des actions naturelles et universelles propres aux êtres humains. Elles sont principalement soutenues par les trois composantes majeures de la motricité globale soient le tonus musculaire, l'équilibre et la coordination. La littérature en dénombre une vingtaine :

- Équilibre sur 1 pied
- Galoper
- Pas chassés
- Saut sans élan
- Lancer par-dessous
- Frapper avec un engin
- Ramper
- Grimper
- Saut à cloche-pied
- Saut d'une hauteur
- Dribler statique
- Frapper avec une main ou raquette
- Marcher
- Gambader
- Roulade avant
- Saut en hauteur
- Botter avec élan
- Courir
- Saut pas de géant
- Roulade de côté
- Lancer par-dessus
- Botter à la volée

Elles sont d'une importance capitale pour les tout-petits, car elles répondent aux premiers besoins moteurs des enfants, c'est-à-dire les actions de locomotion. Par exemple, quelle est la réaction des jeunes enfants lorsqu'ils arrivent dans un grand espace libre (gymnase ou cour)? Ils partent à courir ou à se déplacer de différentes manières comme un animal en liberté.

Bref, les habiletés motrices fondamentales peuvent être pratiquées un peu partout (salon, sous-sol, cour, parc, garderie) et exigent très peu de matériel. Que vous soyez parents, éducatrices, moniteurs, laissez aller votre imagination et soyez des modèles actifs pour nos tout-petits!

Nouveau développement Stoneham



Jumelé split:
à partir de
189 900 $

Rabais de 5 000 $
jusqu'au 19 décembre 2013

Domaine des Grands Ducs
Quartier résidentiel paisible, naturel, vue exceptionnelle, à 15 minutes du centre-ville

32 unités, grand terrain intime,
possibilité de 2 ou 3 chambres

Plusieurs modèles disponibles

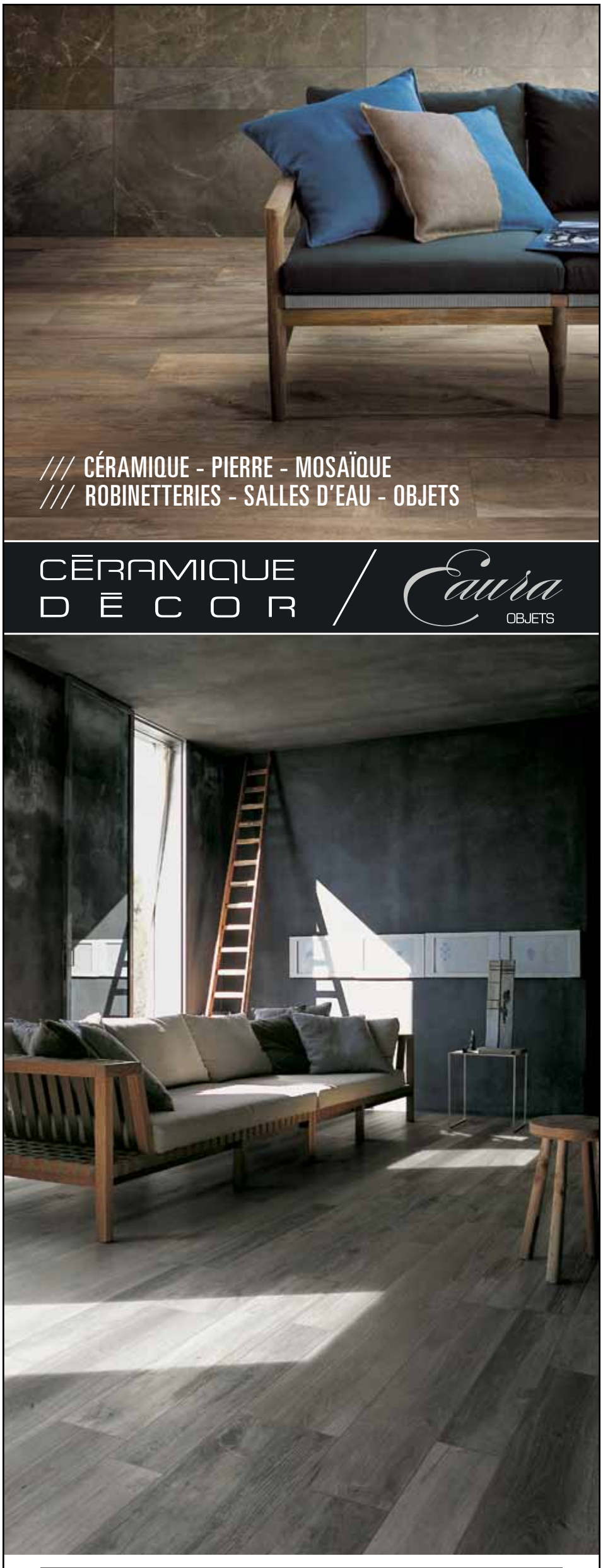
AUDET CONSTRUCTION INC.



2 étages:
à partir de
214 900 $

Rabais de 5 000 $
jusqu'au 19 décembre 2013

418 670-8239
www.faudetconstruction.com



FIDÈLE COMPAGNON

L'INTELLIGENCE CANINE

VOTRE CHIEN RESSENT ET SE SOUVIENT



DANIELLE GAUTHIER DE VARENNES,
ÉDUCATEUR ET COMPORTEMENTALISTE
www.fidelecanin.com info@fidelecanin.com

On a longtemps pensé que les animaux n'éprouvaient aucune émotion, aucune douleur. Le concept d'animal «machine» où seul l'instinct agit (actions automatiques innées), a tout récemment été remis en question par de nombreux scientifiques et comportementalistes (1). Si nous, humains, ressentons des émotions parce que notre cerveau possède cette capacité située principalement dans le cerveau limbique (2), les mammifères ayant aussi un cerveau limbique, éprouvent des émotions.

Qu'est-ce qu'une émotion? Selon le dictionnaire Larousse: une émotion est un trouble subit, une agitation passagère causée par un sentiment vif comme la peur, la surprise, la joie. C'est une réaction affective transitoire d'assez grande intensité habituellement provoquée par une stimulation de l'environnement. Il est donc clair que les chiens ont des émotions.

Mais quelles émotions peuvent être ressenties par votre chien? Tous ceux qui vivent avec un chien ont constaté que ce dernier peut éprouver de la joie (à le voir sauter et branler de la queue à notre retour à la maison), de la tristesse (lorsqu'on le laisse seul), de la peur (il tremble et va se cacher sous la table), de l'angoisse (il refuse de manger alors qu'il est dans une situation stressante). Mais peut-il ressentir de la compassion, de l'injustice, de l'empathie qui sont des émotions plus complexes? En fait, on ne le sait pas vraiment, car les études dans ce domaine ne sont pas suffisamment avancées. Chose certaine, votre chien ressent des émotions à toute heure du jour que ce soit du contentement, de la tendresse, du désir, du dégout, de la haine, de l'effroi, de l'euphorie, l'attachement, etc.



«Mais quelles émotions peuvent être ressenties par votre chien? Tous ceux qui vivent avec un chien ont constaté que ce dernier peut éprouver de la joie (...), de la tristesse (...), de la peur (...), de l'angoisse (...).»

En ce que concerne la mémoire, le chien, comme tout autre mammifère possède une excellente mémoire qu'elle soit mécanique (faculté de se souvenir d'actions accomplies précédemment et de pouvoir les reproduire), affective (faculté de se souvenir et de reproduire des émotions liées à des évènements), associative (faculté de relier un élément à un autre). En voici des exemples:

Mémoire mécanique: votre chien s'enfuit depuis plusieurs jours en creusant un trou et en passant sous la clôture;

Mémoire affective: votre chien est fou de joie à votre retour à la maison;

Mémoire associative: votre chien s'assoit en entendant le mot «assis».

Ce sont principalement ces trois types de mémoire qui seront sollicitées en entraînement canin. Nous utiliserons la mémoire associative pour que le chien associe les demandes faites avec des éléments qu'il désire (nourriture, caresse, attention, bonne parole). Ainsi, nous couplerons une excellente récompense avec un bon comportement et nous ignorerons les mauvais comportements non dangereux afin d'éviter toute association. La mémoire affective sera impliquée dans tout entrainement, car le plaisir de travailler doit être présent (attitude positive du guide, plaisir de faire une activité ensemble). La mémoire mécanique aura aussi un rôle important dans l'enchaînement de certains comportements désirés (exemple: le chien s'assoit avant de mettre sa laisse, il marche ensuite au pied, attend qu'on le détache pour aller courir au parc). Comme vous le voyez, votre chien possède tout ce qu'il faut pour bien apprendre en votre compagnie. Dans la prochaine chronique, nous aborderons les signaux d'apaisement, des signaux qui sont démontrés et compris par votre chien et qui sont essentiels à une vie sociale harmonieuse.

(1) DR MARC BEKOFF

(2) HTTP://LECERVEAU.MCGILL.CA/FLASH/CAPSULES/HISTOIRE_BLEU01.HTML

LA CHRONIQUE INSPIRANTE



AIDE-TOI ET LE CIEL T'AIDERA !

PAR CHRISTINE MICHAUD, ANIMATRICE

auteure et conférencière
www.christinemichaud.com

Tous les matins, beau temps mauvais temps, j'ai l'habitude d'aller marcher avec mon chien Toto le Magicien (baptisé ainsi en souvenir du petit chien dans le film Le magicien d'Oz).

Un matin plutôt pluvieux, j'ai essayé de convaincre mon ami à quatre pattes d'attendre un peu, car j'avais l'impression que le soleil pourrait se montrer le bout du nez… Puis, comme il tardait vraiment à se présenter (et que Toto avait une urgente envie d'aller marcher!), je décidai de sortir quand même.

Ça ne faisait pas dix minutes que nous marchions quand les premiers rayons de soleil sont apparus. Dans un éclair de conscience, j'ai réalisé à quel point il s'agissait là d'un beau message de la vie… Combien de fois en effet attendons-nous le moment propice ou idéal avant d'agir? Pourquoi ne serions-nous pas celui ou celle qui fait le premier pas? Peut-être est-ce ainsi que la vie fonctionne? Elle nous demande de lui montrer notre désir ou notre volonté en l'affirmant haut et fort et c'est alors qu'elle nous ouvre la voie en faisant le second pas.

Demandez à tous ceux qui ont réalisé de grandes choses ou simplement concrétisé leurs rêves et vous constaterez qu'ils ont participé activement au processus de manifestation.

Pour ma part, j'ai compris qu'il nous était demandé une dose de courage pour manifester notre vie de rêve. D'abord, il faut croire que c'est possible, voir les infinies possibilités plutôt que tout ce qui pourrait nous bloquer. Puis, il faut lâcher prise d'une certaine façon pour suivre le courant du « Grand Plan »… Ainsi, nous serons divinement guidés pour connaitre les actions à prendre. Finalement, il ne nous restera qu'à agir prestement et concrètement. « Just do it ! » dit la publicité de la marque Nike. Faites-le maintenant! N'attendez pas le moment parfait ou les circonstances idéales. Soyez proactif et faites connaitre vos intentions à la vie. Faites le premier pas même s'il est tout petit et qu'il vous paraît insignifiant. Tout compte… Il n'y a rien que vous fassiez qui soit sans intérêt. Vous êtes continuellement en mode création. Alors que désirez-vous créer dans votre existence prochainement?

« Quand on pense trop longtemps à faire quelque chose, on finit souvent par ne rien faire. » - Eva Young

« Aide-toi et le ciel t'aidera! » avons-nous l'habitude d'entendre… Vous serez probablement surpris des résultats. Et vous vous apercevrez qu'à partir du moment où l'on se met en mode action, nous obtenons automatiquement des réactions. Une personne se proposera soudainement pour vous aider, un livre vous sera suggéré ou toute autre forme d'aide subite et magique risquera de se présenter.



Mon fidèle compagnon Toto le Magicien.

Voilà la véritable clé de la loi de l'attraction… Tout commence par une pensée qui stimule une émotion et qui éventuellement nous porte à agir pour récolter. Assurez-vous donc de semer positivement et efficacement pour recevoir ce qu'il y a de meilleur pour vous.

C'est la grâce que je vous souhaite!



SEUL POINT DE SERVICE SUR NOTRE TERRITOIRE

LA TÉLÉPHONIE PORTABLE À LA CCAP

PAR CAROLE ROY
carole@lechodulac.ca

C'est lors d'un sympathique 5 à 7 en ses bureaux que la CCAP dévoilait le 9 octobre dernier son nouveau comptoir destiné à la vente de téléphonie mobile. Il s'agit là d'un des seuls points de service sur tout le territoire de la CCAP à offrir aux résidents l'accessibilité à la téléphonie cellulaire.

La CCAP s'allie à Vidéotron en devenant un distributeur autorisé de ses produits. Attendu depuis un moment, ce nouveau service vient compléter la gamme de produits de télécommunication déjà offerte par la CCAP. Elle dédie un espace physique à l'intérieur de ses bureaux pour permettre à ses membres d'avoir accès à la téléphonie cellulaire. Important de mentionner que la CCAP demeure néanmoins une entité distincte de Vidéotron.



M. Jacques Perron, directeur général de la CCAP.

La CCAP agira à titre d'intermédiaire entre les clients et les produits de Vidéotron; la facturation sera propre à chaque entreprise. « Ça faisait plusieurs années que nous souhaitions offrir ce service à notre clientèle. Les forfaits que l'on offre sont très concurrentiels et là où l'on se démarque véritablement, c'est assurément notre service à la clientèle », faisait valoir M. Jacques Perron, directeur général de la CCAP.

Le comptoir de téléphonie mobile est accessible du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Pour plus de détails, consultez le site Internet de la CCAP au www.ccapcable.com.

Il est bon de voir que notre territoire est de plus en plus desservi par des services de proximité. Une autre belle initiative de notre coopérative de câblodistribution!



Le maire sortant M. Michel Beaulieu en compagnie de Maryna Carré, Responsable communication/marketing à la CCAP.





UNE INITIATIVE LAC-BEAUPORTOISE POUR VISER PLUS HAUT

NAISSANCE DU PROGRAMME ASCENSION

PAR CAROLE ROY

carole@lechodulac.ca

Si l'argent est le nerf de la guerre, il peut également sonner le glas d'une carrière prometteuse. Les parents d'enfants doués ne sont pas toujours assez fortunés pour répondre aux exigences financières de ce genre de parcours. L'équipement, les déplacements et les nombreux frais relatifs à la poursuite de l'excellence sportive deviennent rapidement trop lourds pour la majorité des familles et à moins de voir le jeune bénéficier d'une bourse, certaines carrières se terminent avant même d'avoir commencé. Besoins obligent, naissance de l'Équipe l'Ascension!



COURTOISIE

Un autre évènement de financement de l'Ascension, le «tailgate party» du 6 octobre dernier.



Les talentueux et sportifs Alexandre Lavoie et Mats Desautels.

Serge Lavoie, père d'Alexandre, a décidé de prendre le taureau par les cornes et de fonder son propre OSBL. Il en coute 6500 $ par année pour faire partie de l'équipe de ski du Québec, incluant la passe provinciale, mais cette somme ne couvre pas les frais d'inscription aux compétitions. «Tu représentes le Québec à la grandeur du Canada et tu paies tout», déplore Serge Lavoie.

L'ASCENSION

S'inspirant de la philosophie et du modèle d'affaire de B2ten dont la mission est de contribuer de façon importante au sport olympique canadien, Serge Lavoie aidera quatre athlètes prometteurs en ski acrobatique pour sa première mission: Alexandre Lavoie, Mats Desautels, Olivier-Guy Tessier et Olivier Gingras-Gagnon. S'entourant de commanditaires et de sportifs tels que Phil Bélanger, K2, la Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg et D-Structure, Ascension invite la population à une soirée-bénéfice qui se tiendra le 17 novembre 17 h 30 au restaurant Pacini, propriété de Serge Lavoie, situé au 1280 boulevard Lebourgneuf. «On va faire des activités toute l'année, par exemple les jeunes vont vendre des tuques et cet argent servira à l'équipement, aux voyages et aux compétitions. Notre objectif est de recueillir 16 000 $. L'argent amassé pour les jeunes demande l'implication des parents», souligne M. Lavoie qui invite toute la population à s'intéresser à cette cause.

Les cartes au cout de 40 $ sont disponibles auprès de Serge Lavoie que l'on joint par courriel à sergelavoie@ccapcable.com.





SUCCÈS MONSTRE DE LEUR PRO-DEAL 2013

GENETIK SPORTS DÉMARRE LA SAISON EN GRAND

PAR MALORY LEPAGE
malorylepage@live.ca

La boutique Genetik Sports, spécialisée en équipement de ski, a fracassé tous ses records de ventes lors de son Pro-Deal annuel, le 29 septembre dernier. Avec une augmentation de 22% par rapport à son évènement de 2012, totalisant 80 000 $ en transactions en une seule journée, il va sans dire que la formule de Jean-François Simard et son équipe rejoint une vaste clientèle.

Le Pro-Deal est une tradition qui, comme son nom l'indique, permet aux professionnels des pentes de se procurer de l'équipement à prix avantageux. Toutefois, depuis trois ans, Genetik Sports a repensé le concept. « On a décidé de s'en servir comme un évènement pour démarrer l'hiver », déclare M. Simard. L'appellation et les rabais sont restés, mais la clientèle visée s'est élargie, s'adressant désormais à tous. De plus, afin de ne pas presser les gens à acheter, les escomptes demeurent accessibles durant tout le mois suivant le Pro-Deal. « Nous invitons les gens à venir nous rencontrer, à parler aux experts de l'industrie du ski, en leur laissant le temps de penser à leur investissement », explique-t-il. Cela permet également aux sportifs de l'extérieur de profiter des rabais même s'ils ne peuvent être présents lors du grand jour. Des chapiteaux sont installés dehors, afin d'agrandir le magasin, le temps d'une journée. Les visiteurs se faisant toujours de plus en plus nombreux, des hotdogs, du café et de la musique agrémentaient l'évènement, cette année.

M. Simard affirme que le ski vole la vedette sur les pentes, cette saison. « Les nouveaux skis rendent le sport beaucoup plus accessible et agréable à pratiquer », précise-t-il. C'est dû aux innovations technologiques ayant fait leur entrée sur le marché au cours des dernières années. Cela explique en partie la baisse de popularité de la planche à neige. De plus, le ski hors-piste gagne du terrain. M. Simard remarque également la hausse de la demande du ski *twin-tip*, dont le devant et l'arrière sont tous deux courbés. « C'est un monde à part, ceux qui le pratiquent ont une attitude, un genre de musique et un habillement particuliers, un peu comme ceux qui pratiquaient la planche à neige lorsque c'était encore marginal », raconte-t-il. Les équipements de protection sont de plus en plus recherchés. « Ils sont moins encombrants et plus stylés », ce qui les rend plus attrayants, selon M. Simard.



Jean-François Simard et son équipe font du service d'entretien des skis une priorité, tant pour les professionnels que pour les amateurs.



COURTOISIE

Genetik Sports se spécialise dans l'entretien de l'équipement de ski. « Nous sommes soucieux du service que nous offrons. Nous nous adaptons aux besoins de notre clientèle, formée tant de professionnels que de débutants », souligne-t-il. Ils possèdent donc l'expertise pour conseiller les gens, mais savent aussi être à l'écoute des demandes qui leur sont formulées. Ils sont dotés des technologies de pointe afin de procurer le confort et le rendement maximal pour tous. C'est ce service personnalisé et cette proximité avec ses clients qui font de la boutique une destination de choix dans le domaine du ski.



KAYAKISTE ET CANOÉISTES SOUS LES PROJECTEURS

LE GALA MÉRITAS DU CCKLB

PAR CAROLE ROY

carole@lechodulac.ca

La salle principale du Mont Tourbillon était bondée le 2 novembre dernier alors que l'on y tenait le 23e Gala Méritas du Club de canoë-kayak de Lac-Beauport. Retour sur la soirée.

D'entrée de jeu, juste avant de procéder à la distribution de méritas, M. Georges Delisle a tenu à remercier sincèrement la Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg pour son appui indéfectible. La fidélité de ce commanditaire majeur s'est traduite cette année par une aide financière de 7000 $. Une fois cette annonce faite, l'on passa rapidement au vif du sujet, saluer les efforts et exploits des jeunes du CCKLB par la remise de méritas et de trophées. Ce n'est pas sans une certaine émotion que la kayakiste Julia Morin confirmait qu'elle faisait une pause de son sport. Elle a tenu à remercier son entraineur Luc Grenier en disant qu'il « est bien plus qu'un coach, c'est aussi un coach de vie! Je me retire pour l'instant, mais il n'est pas dit que je ne reviendrai pas un jour », a-t-elle terminé sous les applaudissements sentis des autres athlètes.



La santé d'un club sportif passe aussi et surtout par l'implication des parents bénévoles. Ainsi fut-il remis par Anne Delisle le trophée Pyramide Pierre Côté à Nathalie Moreault et Bruno Paulin; un couple qui ne compte pas ses heures au sein du club lors des compétitions et évènements du club.

ET LES MÉRITAS SONT DÉCERNÉS À :

Esprit sportif : Edouard Turmel (Atome); Béatrice Michaud (Pee-wee) et Raphaël Nadeau (Bantam)

Persévérance et amélioration : Sabrina Cadoret (Atome); Philippe Thérien (Pee-wee) et Emmy Griffin (Bantam)

Meilleure performance : Jacob Larouche (Atome); Marianne Marquis (Pee-wee) et David-Alexandre Messier (Bantam)

Coéquipiers : Alice Couture et Anabelle Gadoury (Atome); Marianne Marquis, Laurie Richard, Roxanne Paulin et Rose Fréchette-Jobin (Pee-wee); Anna Roy-Cyr, Molly Labrecque, Maude Richard et Camille Desautels (Bantam)



Les filles Bantam et leur entraineur. De gauche à droite : Audrey Paulin, Anna Roy-Cyr, Maude Richard, Florence Dallaire, Sébastien Verret, Nakita Kaercher, Camille Desautels, Molly Labrecque et Charlotte Desrochers (midget).



Chez les Atomes, recevant le méritas de Coéquipiers de l'année : Alice Couture et Anabelle Gadoury.



Un moment chargé d'émotion quand Julia Morin a annoncé qu'elle se retirait. On la voit ici entourée de Maxim Poulin et de Luc Grenier.

AVIS PUBLIC

RÉSULTAT D'ÉLECTION **Scrutin du 3 novembre 2013**

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Guylaine Thibault, présidente d'élection, que les personnes suivantes ont été proclamées élues par acclamation aux postes ci-après mentionnés :

Mairesse	Madame Dominique Payette
Conseiller poste no. 1	Monsieur Guy Rochette
Conseiller poste no. 2	Monsieur Alexandre Morin
Conseiller poste no. 3	Monsieur Marc Boiteau
Conseiller poste no. 4	Monsieur Brian Ross
Conseiller poste no. 5	Monsieur Bruce Wallace
Conseiller poste no. 6	Madame Mélanie-Anne Bousquet

Donné à Lac-Delage, le 18 octobre 2013
Guylaine Thibault, présidente d'élection

Ville de Lac-Delage

L'Association des Amputés de guerre CÉLÈBRE SES 95 ANS 1918-2013

La tradition de l'Association des Amputés de guerre, « les amputés s'entraident », se perpétue grâce à l'appui du public au Service des plaques porte-clés et des étiquettes-adresse.



Coordonnées pour commander des plaques porte-clés et des étiquettes-adresse :

Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou 1 800 250-3030
amputesdeguerre.ca

YouTube

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13196 9628 RR0001



Elizabeth et Annelise



DOM LAVEURS DE VITRES

UNE ENTREPRISE FAMILIALE DE LAVEURS DE VITRES PROFESSIONNELS
(+ 60 000 VITRES PROPRES / ANNÉE)

PROMOTION
10e anniversaire
Lavage de vitres GRATUIT!*

Pour toutes vos vitres de portes et de fenêtres
Avec une entente de services sur 3 ans avec 2 lavages complets par année.

«Leader» à Lac-Beauport pour le lavage de vos vitres.
Grande minutie
Hauteurs extrêmes
Accessibilité restreinte

Voici une partie de nos clients commerciaux qui ont recours à DOM Laveurs de vitres :
Archibald Microbrasserie, Chez Boub, Versus coiffure, Pro Nature, Concept Beauté Signature, Fertisol Plus, Pouce Coupe, Le Relais, Manoir St-Castin, Pur Sang Bistro Grill, Royal Lepage André Dussault, Sibéria Spa.

De nombreux clients résidentiels satisfaits dans votre quartier !

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL & INDUSTRIEL

ESTIMATION JUSTE, PRÉCISE ET PAR ÉCRIT, SANS FRAIS ET SANS ENGAGEMENT

AVANT D'OCTROYER OU DE SIGNER UN CONTRAT, APPELEZ-NOUS 418.264.1320

5e ÉDITION DU DÉFI DU TOUR DU LAC

1 063 COUREURS BRAVENT LA PLUIE

PAR MALORY LEPAGE

malorylepage@live.ca

C'est sous un ciel gris qu'a eu lieu la cinquième édition du Défi du Tour du Lac, le 20 octobre dernier. Malgré la température rigoureuse, presque la totalité des athlètes attendus était au rendez-vous, soit 1 063 personnes. « Cela rend la réalisation du Défi encore plus remarquable », déclare l'organisatrice de l'évènement, Karine Giguère.

Professeure en éducation physique au Cégep Sainte-Foy et reconnue pour ses cours de groupe à Lac-Beauport, la passionnée de sport désire rassembler et faire bouger les familles par son initiative. « La mission est simple : faire courir le plus de monde possible ! » affirme-t-elle. C'est d'ailleurs pourquoi elle a conçu plusieurs catégories de participants, de sorte que chacun y trouve son compte.

Dans la catégorie du 1 km – Mini marathon La Clinique du coureur, rassemblant un total de 174 participants, le gagnant est Arnaud Gagnon, de Lac-Beauport. Éric Patenaude, de St-Jean-Chrysostome, a remporté le 6 km – La Clinique du coureur et le 6 km – Entreprises, regroupant respectivement 431 et 108 sportifs. Pour le 6 km – Course poussette, c'est Alexandre Lussier qui s'est démarqué parmi les 20 concurrents. Tom Welham et Lee-Manuel Gagnon, tous deux de Québec, ont remporté la première place du 12 km et du 18 km, respectivement. Les catégories regroupaient chacune 238 et 97 athlètes. (Source : www.sportstats.ca)



La pluie n'a guère réussi à décourager les participants. Selon les dires de certains, elle aurait même contribué à accélérer le rythme des coureurs.

Mme Giguère mentionne que 175 jeunes de moins de 13 ans ont participé à la course, cette année. Le défi du 6 km a été le plus populaire, regroupant 559 coureurs au total. Parmi les nouveautés de la cinquième édition figuraient des maquilleurs, la mascotte du Saisonnier, ainsi que le percussionniste Jean-David Viens, qui a réchauffé l'atmosphère. La mise en place de jeux gonflables était au programme, mais a dû être annulée en raison de la pluie.



Karine Giguère prend plaisir à rassembler les coureurs de tous les niveaux.

LES DÉFIS DU DÉFI

En plus du temps capricieux, des travaux routiers ont donné du fil à retordre à Mme Giguère et à son équipe. « Nous avons dû changer le parcours à la dernière minute, ce qui nous a poussés à devancer l'heure des départs », explique-t-elle. Puisque la communication était difficile en raison des conditions climatiques, plusieurs concurrents n'ont pas entendu les changements d'horaires annoncés au micro. Heureusement, le chronomètre débutait en fonction de l'heure de départ de chaque coureur. Ainsi, les participants pouvaient commencer à n'importe quel moment, sans être désavantagés sur leur temps. « C'est certain que ça peut être décevant de ne pas partir en même temps que tout le monde », note-t-elle. Cependant, étant donné le changement de trajet, les risques que tous se retrouvent au même endroit au même moment étaient trop élevés. Cela compromettait la sécurité de chacun et le bon fonctionnement de la course.

Mme Giguère entend effectuer divers ajustements en vue de l'an prochain. Elle mentionne, entre autres, une meilleure communication, de l'animation pour les enfants, ainsi que davantage de chocolat chaud. Et pardessus tout, « du beau temps ! » s'exclame-t-elle, avec humour. L'organisatrice tient à remercier ses commanditaires ainsi que tous les participants.



LE BONHEUR D'APPRENDRE…À AIMER L'HIVER

L'ÉCOLE DE GLISSE DU RELAIS

PAR CAROLE ROY

carole@lechodulac.ca

Le centre de ski Le Relais est une ruche qui se prépare pour la blanche saison et l'école de glisse peaufine les derniers préparatifs en vue d'accueillir sa prochaine cuvée de passionnés.

« Plaisir + sécurité = amélioration », martèle Mario Bourassa, directeur général du centre de ski Le Relais. « Si tu ne vises pas le plaisir en cherchant à améliorer quelqu'un, ça ne fonctionnera pas. Le rôle des moniteurs n'est pas de leur apprendre à tourner à gauche ou à droite, c'est de les rendre passionnés de l'univers de la glisse afin qu'ils aient le goût de revenir. Au fur et à mesure ils vont bien sûr apprendre à tourner et l'apprentissage de la technique va leur faire aimer ce sport encore davantage. » En effet, le ski n'est-il pas la formule parfaite pour apprivoiser l'hiver?

Plus de 80 % des clients de l'école de glisse sont des débutants. Quelques heures à quelques jours de formation suffisent pour qu'un jeune sillonne les pentes en toute sécurité. Dès l'âge de 3 ans, un enfant peut devenir un élève en ski alors que pour la planche à neige, l'âge requis est de 5 ou 6 ans. Rien n'est plus valorisant pour un moniteur que de voir un jeune devenir autonome sur la neige. « Ce que Le Relais offre, ce sont des moniteurs qui ont du talent pour transmettre leur passion de jouer dehors », affirme Mario Bourassa.

UN CENTRE FAMILIAL

Pour l'accès facile à la montagne, aux remontées mécaniques, aux tapis d'embarquement, pour ses deux pentes-écoles, par le type de terrain : expert, intermédiaire, familial et par la configuration des pentes qui convergent et se rejoignent au même endroit, au bas de la montagne, on peut dire que le centre de ski Le Relais vise et sert une clientèle familiale. D'ailleurs, dans l'offre des cours, le forfait famille plait particulièrement. Au terme du cours privé, les discussions vont bon train autour de la table. On échange sur les bons coups, on rit des moments cocasses, rien de mieux pour la synergie familiale! Avec toutes ces jeunes familles qui s'établissent dans la région, la tangente prise par l'établissement est fort pertinente.

PORTES OUVERTES

Les 12, 13 et 14 octobre dernier, Le Relais tenait son évènement portes ouvertes et pour l'occasion les équipements de la station étaient installés au bas des pistes. Impressionnants les canons à neige et dameuses à bord desquelles d'ailleurs les mordus de la montagne étaient invités à monter. Intéressant de voir de près toute cette machinerie qui sert à rendre belle et magique notre saison de ski. Ne manquent maintenant que la température adéquate, des flocons pour aller dévaler les pistes enneigées du Relais. Au plaisir de vous y croiser!



COURTOISIE

Un moniteur enthousiaste sait parfaitement transmettre son amour de la neige à ses troupes.



La mascotte Alpi en petite pause durant le weekend portes ouvertes du Relais.



Il était permis aux portes ouvertes de grimper à bord des équipements.

UNE ÉQUIPE SYMPATHIQUE, DYNAMIQUE

Confiez-nous vos rêves de vacances, nous en ferons votre plus beau souvenir !

GROUPES 25 PERSONNES MAXIMUM





ITALIE ROMANTIQUE & COTE AMALFITAINE

11 au 27 mai 2014, groupe exclusif accompagné par votre guide italienne de Québec.
Le prix comprend : vol avec Swiss, hôtels 4 * tous très bien situés, 2 nuits lac Majeur, 2 nuits Venise, 5 nuits Toscane, 4 nuits Sorrente, 2 nuits Rome, écouteurs individuels, 29 repas dont 2 en vignobles, 20 visites.

4699$00

CROISIERE TRANSCANAL/PANAMA + 1 journée à Miami et Los Angeles

15 février au 3 mars 2014
Le prix comprend : vol avec Air Canada de Québec, 1 nuit à Miami, hôtel 4*, 14 jours de croisière sur le Norvégien Star, pourboires à bord, 43 repas, tour de ville et 1 nuit à Los Angeles, hôtel 3.5*.

3299$00



LES SECRETS DU PEROU

Exclusivité : 1 nuitée sur les îles Uros du 9 au 22 avril,
Le prix comprend : vol avec Air Canada de Québec, vol intérieur avec LAN, hôtels 3 *, 26 repas.

4399$00



VOYAGE Evasion Monde

Les prix comprennent la TPS et la TVQ mais pas le coût de la contribution des clients au fonds d'Indemnisation des clients des agents de voyages. Permis du Québec.

INFORMATIONS / RÉSERVATIONS 418 622-9111
CONSULTEZ NOTRE SITE WEB AU www.evasionmonde.com

SKI S'PASSE

	DU 8 NOVEMBRE AU 14 NOVEMBRE	DU 15 NOVEMBRE AU 21 NOVEMBRE	DU 22 NOVEMBRE AU 28 NOVEMBRE	DU 29 NOVEMBRE AU 10 DÉCEMBRE
Le Relais www.skirelais.com 418.849.1851	**Promotion Passe de ski de soirée** illimité à 129$ (jusqu'au 1er décembre) 	**Promotion Passe de ski de soirée** illimité à 129$ (jusqu'au 1er décembre)	**Promotion Passe de ski de soirée** illimité à 129$ (jusqu'au 1er décembre) **Évènement «Premature Jubilation»** Compétition freestyle dans le Parc à neige (23 novembre)	**Promotion Passe de ski de soirée** illimité à 129$ (jusqu'au 1er décembre) **Ouverture de la station** Avec approbation de Dame Nature (30 novembre)
LE MASSIF DE CHARLEVOIX www.lemassif.com 1 877 LE MASSIF	**Prévente d'automne** Au kiosque du Massif de Charlevoix situé à Place Ste-Foy ou directement à la billetterie de la montagne (jusqu'au 24 novembre)	**Prévente d'automne** Au kiosque du Massif de Charlevoix situé à Place Ste-Foy ou directement à la billetterie de la montagne (jusqu'au 24 novembre)	**Prévente d'automne** Au kiosque du Massif de Charlevoix situé à Place Ste-Foy ou directement à la billetterie de la montagne (jusqu'au 24 novembre) **Ouverture de la saison** Si la météo le permet (23 novembre)	
Stoneham www.ski-stoneham.com 418.848.2415	**Procurez-vous La Passe** À partir de 139$ - ski de soirée illimité Stoneham et Mont-Ste-Anne (jusqu'au 1er décembre) 	**Procurez-vous La Passe** À partir de 139$ - ski de soirée illimité Stoneham et Mont-Ste-Anne (jusqu'au 1er décembre)	**Procurez-vous La Passe** À partir de 139$ - ski de soirée illimité Stoneham et Mont-Ste-Anne (jusqu'au 1er décembre)	**Procurez-vous La Passe** À partir de 139$ - ski de soirée illimité Stoneham et Mont-Ste-Anne (jusqu'au 1er décembre) **Évènement d'ouverture «STOPEN»** Rail jam et party de soirée au bar le Quatre-Foyers (29 novembre)
Mont-Sainte-Anne www.mont-sainte-anne.com 1.888.827.4579	**Procurez-vous La Passe** À partir de 139$ - ski de soirée illimité Stoneham et MSA (jusqu'au 1er décembre) **Vente de billets de prévente** 10 billets à partir de 29$/visite (jusqu'au 15 décembre) **Vente d'abonnements de saison** (jusqu'au 15 décembre)	**Surveillez l'ouverture** Si Dame Nature le veut bien! (Dès la mi-novembre) **Procurez-vous La Passe** À partir de 139$ - ski de soirée illimité Stoneham et MSA (jusqu'au 1er décembre) **Vente de billets de prévente** 10 billets à partir de 29$/visite (jusqu'au 15 décembre) **Vente d'abonnements de saison** (jusqu'au 15 décembre)	**Procurez-vous La Passe** À partir de 139$ - ski de soirée illimité Stoneham et MSA. (jusqu'au 1er décembre) **Vente de billets de prévente** 10 billets à partir de 29$/visite (jusqu'au 15 décembre) **Vente d'abonnements de saison** (jusqu'au 15 décembre) 	**Procurez-vous La Passe** À partir de 139$ - ski de soirée illimité Stoneham et MSA (jusqu'au 1er décembre) **Vente de billets de prévente** 10 billets à partir de 29$/visite (jusqu'au 15 décembre) **Vente d'abonnements de saison** (jusqu'au 15 décembre)

PRÊT POUR L'HIVER ?





NORDICA FISCHER HEAD DYNASTAR BLIZZARD HI-TECH EMOTION

GENETIK

20615 Henri-Bourassa (sortie rue Bernier) 418-849-2323 www.genetiksports.com

UNE PREMIÈRE DANS LE GENRE À QUÉBEC

SKATEMANIA, UNE EXPLOSION DE TALENTS !

PAR MALORY LEPAGE
malorylepage@live.ca

« Il y a tellement de choses à voir, c'est impressionnant! C'est difficile de rester concentrée en chantant! » déclare la Lac-Beauportoise Andréanne Martin, le sourire aux lèvres. L'ex-participante de l'émission *La Voix* a bien décrit l'amalgame des arts de la scène réuni dans le Colisée Pepsi, le 19 octobre dernier. Chant, patinage artistique, danse, cirque et théâtre en ont mis plein la vue (et les oreilles !) aux spectateurs présents.



Une partie de la troupe composant Skatemania.



L'organisateur et promoteur de l'évènement, Alain Goldberg, en compagnie de la chanteuse Andréanne Martin; deux belles fiertés lac-beauportoises.

C'est en compagnie de personnalités connues comme Marc Dupré, Mario Pelchat et Nadja, que s'est produite une cinquantaine d'artistes locaux. Les 9 000 spectateurs, répartis sur deux représentations, ont également eu le plaisir d'admirer David Pelletier, Shawn Sawyer et Joannie Rochette performer sur la glace. Skatemania, c'est la preuve qu'un spectacle d'une telle envergure est possible à Québec.

UN VOILE DE MYSTÈRE

Comment peut-on réunir autant de disciplines dans le même espace? « C'est ça, le grand défi! » déclare Alain Goldberg, organisateur et promoteur de l'évènement. L'expérience et la coordination des personnes responsables de chaque entité sont indispensables afin de mener le projet à terme. Selon M. Goldberg, la distribution est l'élément primordial. Il est important de choisir les bons artistes, qui sauront assurer leur partie au maximum. Il perçoit chaque discipline comme les morceaux distincts d'un puzzle : « Il est bien découpé, mais on a toutes les pièces et on sait que ça va marcher. Il suffit de bien les assembler ».

UN CONCEPT HORS DU COMMUN

Pour les patineurs, la taille de la glace posait un défi particulier. « Normalement, nous pratiquons nos sauts sur des surfaces beaucoup plus grandes », explique Joannie Rochette. Se synchroniser avec le chant live est un autre ajustement à faire, puisque le direct implique des variations dans la chanson. « Il faut être capable de regarder les chanteurs pour prévoir ce qui arrive et improviser au besoin », précise l'athlète. Elle affirme que la présence de plusieurs artistes simultanés bonifie l'énergie de tous.

« On a eu beaucoup de plaisir à monter le spectacle », déclare Andréanne. L'aspect comédie musicale du spectacle est un angle qui lui a grandement plu. « J'ai aimé travailler l'interprétation des pièces en profondeur en explorant tout le côté théâtral ». Elle souligne le travail de mise en scène de Manon Minier, qui est également la conceptrice de la présentation. Brian Tyler, que l'on a pu voir à La Voix également, admet que son défi principal a été de s'adapter à chanter en groupe. « Je suis habitué de chanter avec un band. Performer avec d'autres artistes de plusieurs disciplines, ça demande une concentration supplémentaire! » Selon Liana Bureau, chanteuse et finaliste de Ma première chance, l'atout principal de la production est qu'elle rejoint facilement les personnes, grâce à ses chansons et à son côté multiartistique.

Alain Goldberg entend bien donner aux gens la fièvre de la Skatemania. « Nous avons l'ambition de déménager le spectacle en Europe. Nous prévoyons quelque chose de spécial à Paris, en 2015 ». C'est à suivre!

APPELEZ-NOUS POUR UNE ÉVALUATION GRATUITE SANS ENGAGEMENT

RE/MAX 1er CHOIX AGENCE IMMOBILIÈRE

ÉQUIPE André Drolet
418 652-2000
www.andredrolet.com

ANDRÉ DROLET
COURTIER IMMOBILIER
info@andredrolet.com

Tranquil-T RE/MAX

DOMINIQUE BILODEAU
COURTIER IMMOBILIER
bilodeau.dominique@hotmail.com

CELL.: 418 955-1604 CELL.: 418 953-7003

LAC BEAUPORT
VUE LAC
17, de la Corniche. Cul-de-sac, vue sur le lac, terrain très intime, plage privée, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, plusieurs rénovations, toiture garantie à vie.
349 000$.

LAC BEAUPORT
NOUVEAU
66 Ch. du Godendard. Lumineuse avec ses grandes fenêtres sur 3 niveaux, 13 pièces dont 4 c.c., 2 s.b, 1 s. d'eau, boudoir avec foyer au r.d.c. Cuisine et salle de bain neuve avec comptoir quartz. Luxe et confort à faire rêver! Vue panoramique. 589 900$.

LAC BEAUPORT
TERRAIN INTIME
19, de la Source. Prestigieuse, grand terrain intime secteur paisible. Foyer, cuisine arm. cerisier, comptoir granit. 4 c.c. à l'étage, 2 s.b. S. fam. au r.d.c. Salle jeux s.sol. Poss. bureau à domicile avec sortie ext. Garage double. SIA 21378182. 719 000$.

LAC BEAUPORT
50 Mtée du Cervin
P.D. 398,900.00$
VENDU

STONEHAM
1851, Chemin de la Grande Ligne. Très grand terrain boisé, + de 64 000 pieds carrés. Plusieurs rénovations: cuisine, salle de bain, bois franc. Intimité, sans voisin arrière. Clé en main!
SIA 9863199. 298 900$.

STONEHAM
SANS VOISIN ARRIERE
405, Ch. Du Hibou. Aubaine, construction 2006, 3 chambres à l'étage, aires ouvertes, aucun voisin arrière, terrain 16 000 p.c.
SIA 17541701.
318 000$.

STONEHAM
Terrain Rte Tewkesbury. Une rareté: Terrain plat de 39500 pc. en pleine nature pour auto-construction. Enfin vos plans, votre style, sans voisin arrière, à 2 minutes de l'autoroute, centre de ski, ski de fond, golf et tous les services. Voisin du 2071 route Twekesbury. 74 900$

LAC BEAUPORT
Terrain Mont St-Castin. Le plus beau développement. Terrain + de 17 000 p.c., secteur haut de gamme. Vue sur montagnes et coucher de soleil. À quelques pas du Lac Beauport. Rue desservie par services municipaux. Prêt à construire. SIA 9998707. 189 900$



Yvon Gingras
directeur

IGA
LAC-BEAUPORT

Les supermarchés
FAMILLE ROUSSEAU

Trouvailles et fraîcheur
servies avec passion



Denis Rousseau
propriétaire

Du NOUVEAU chez IGA pour vos party des fêtes!



MENU DES FÊTES

minimum de 10 personnes et +

- SANDWICHS ASSORTIES
- PAINS FARCIS AU POULET
- CRUDITÉS ET TREMPETTE
- JAMBON FUMÉ
- SALADES
- PÂTÉ À LA VIANDE
- DESSERT

Facile rapide et délicieux!

Commandez avant le 18 décembre

IGA - Lac-Beauport
Alimentation A.D.R
795, boul. du Lac
Québec
418 849-3674

IGA - Sillery
Alimentation Raymond
1580, St-Louis
Québec
418 527-7758

IGA EXTRA
St-Nicolas
600, route 116, suite 200
Saint-Nicolas
418 831-5400

www.iga.net

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi
9 h à 21 h
Samedi
9 h à 18 h
Dimanche
10 h à 18 h

NORMAND LAROCHE
PHARMACIEN

Brunet
La santé, c'est tout ce qui compte

Samedi 30 novembre 2013
Voyez double, un jour seulement !
À l'achat de produits Lise Watier, doublez vos étampes sur votre carte fidélité Lise Watier.

Les Galeries du Lac
Lac-Beauport (Québec) G3B 2J8

LIVRAISON GRATUITE

418 849-2836